

Belgische Senaat en Kamer van volksvertegenwoordigers

ZITTING 2008-2009

1 JUNI 2009

XLIste COSAC, Praag, 10-12 mei 2009

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL
ADVIESCOMITÉ VOOR DE
EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **DELVAUX** (S)
EN DE HEER **DE CROO** (K)

Sénat et Chambre des représentants de Belgique

SESSION DE 2008-2009

1 JUIN 2009

XLI^e COSAC, Prague, 10-12 mai 2009

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS
FÉDÉRAL CHARGÉ DES QUESTIONS
EUROPÉENNES
PAR
MME **DELVAUX** (S)
ET M. **DE CROO** (CH)

Samenstelling van het Adviescomité / Composition du Comité d'avis :

Voorzitters / Présidents : Anne Delvaux (S) en/et Herman De Croo (Ch/K).

SENAAT / SÉNAT

Leden / Membres :

CD&V
MR
Open Vld
Vlaams Belang
PS
SP.A
CDH
Écolo

Miet Smet, Luc Van den Brande.
Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
Margriet Hermans.
Karim Van Overmeire.
Philippe Mahoux.
N.
Anne Delvaux.
Carine Russo.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Elke Tindemans, Sabine de Bethune.
Alain Courtois, Philippe Monfils.
Jean-Jacques De Gucht.
Anke Van dermeersch.
Olga Zrihen.
Marleen Temmerman.
Marc Elsen
Isabelle Durant.

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS / CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Vaste leden / Membres :

CD&V N-VA
MR
PS
Open Vld
Vlaams Belang
SP.A-SPIRIT
Écolo Groen!

Nathalie Muylle, Stefaan Vercamer.
François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme.
Camille Dieu, N.
Herman De Croo.
Peter Logghe.
Bruno Tuybens.
Juliette Boulet.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Roel Deseyn, Bart De Wever, Katrien Partyka.
François Bellot, Olivier Maingain, N.
Jean-Marc Delizée, Patrick Moriau, N.
Hilde Vautmans, Geert Versnick.
Alexandra Colen, Rita De Bont.
Christine Van Broekhoven, Dirk Van der Maelen.
Wouter De Vriendt, Thérèse Snoy et d'Oppuers.

EUROPEES PARLEMENT / PARLEMENT EUROPÉEN

Vaste leden / Membres :

CD&V N-VA
PS
Vlaams Belang
Open Vld
SP.A-SPIRIT
MR
Écolo Groen!
CDH

Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene.
Philippe Busquin, Alain Hutchinson.
Philip Claeys.
Dirk Sterckx.
Mia De Vits.
Antoine Duquesne.
Bart Staes.
Raymond Langendries.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Frieda Brepoels, Marianne Thyssen.
Véronique De Keyser, Giovanna Corda.
Koenraad Dillen, Frank Vanhecke.
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke.
Saïd El Khadraoui, Ann Van Lancker.
Gérard Deprez, Frédérique Ries.
Pierre Jonckheer.
Mathieu Grosch.

Inleiding

De XLIIe COSAC vond plaats op 11 en 12 mei 2009 te Praag.

Deze conferentie wordt twee keer per jaar georganiseerd door het parlement van het land dat op dat ogenblik het EU-voorzitterschap uitoefent. Ze wordt bijgewoond door de afvaardigingen van de in Europese aangelegenheden gespecialiseerde parlementaire commissies van de lidstaten van de Unie, alsmede door een delegatie van het Europees Parlement. De conferentie heeft tot doel de informatieverstrekking en -uitwisseling tussen de parlementen van de Europese Unie te verbeteren teneinde de parlementaire controle op de Europese besluitvorming te versterken.

De afvaardiging van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden bestond uit mevrouw Anne Delvaux (S) en de heren Herman De Croo (K), Alain Courtois (S) en Stefaan Vercamer (K).

MAANDAG 11 MEI 2009 — OCHTENDVERGADERING

A. Verwelkoming en regeling der werkzaamheden

1. Verwelkoming door de heer Miloslav Vlček, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Tsjechische Republiek

Deze conferentie is geen verplichte oefening in het kader van het Tsjechische voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie. Tsjechië beschouwt deze vergadering als uiterst belangrijk, vooral omdat alle vertegenwoordigers van de parlementaire commissies in de lidstaten die betrokken zijn bij Europese Aangelegenheden aanwezig zijn.

Vele mensen hebben een eigen mening over het Tsjechische voorzitterschap. Wat de parlementaire dimensie betreft, kan men echter enkel een positieve evaluatie geven. Vooreerst gaan de geplande vergaderingen door zoals voorzien. Daarenboven zijn er de thema's die behandeld werden in de verscheidene discussies. Belangrijke onderwerpen werden grondig besproken en nieuwe benaderingen onderzocht. Dit is meermaals bevestigd door positieve reacties op de vergaderingen van voorzitters van de parlementaire commissies rond veiligheid, buitenlands beleid, budget en financiën, enz.

Ook de 66e Transatlantische dialoog, die gehouden werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers samen met Amerikaanse Congresleden en leden van het Europees Parlement, was een waardevolle bijdrage tot de discussies over de actuele problemen waar Europa en de wereld mee geconfronteerd worden. Andere gelijkaardige activiteiten zoals de vergadering

Introduction

La XLI^e COSAC a eu lieu les 11 et 12 mai 2009 à Prague.

Cette conférence est organisée deux fois par an par le parlement du pays qui assure la présidence de l'Union européenne (UE). Elle réunit les délégations des commissions parlementaires spécialisées dans les affaires européennes des États membres de l'Union, ainsi qu'une délégation du Parlement européen. Le but de cette conférence est d'améliorer la communication et l'échange d'informations entre les parlements de l'Union européenne afin de renforcer le contrôle parlementaire dans le processus de décision européen.

La délégation du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes était composée de Mme Anne Delvaux (S) ainsi que de MM. Herman De Croo (Ch.), Alain Courtois (S) et Stefaan Vercamer (Ch.).

LUNDI 11 MAI 2009 — RÉUNION DU MATIN

A. Accueil et ordre des travaux

1. Discours de bienvenue de M. Miloslav Vlček, président de la Chambre des représentants de la République tchèque

La présente conférence n'est pas un exercice obligé dans le cadre de la présidence tchèque du Conseil de l'Union européenne. La Tchéquie considère que cette réunion est extrêmement importante, d'autant que tous les représentants des commissions parlementaires spécialisées dans les questions européennes des États membres de l'Union sont présents.

Nombreuses sont les personnes à avoir une opinion bien arrêtée sur la présidence tchèque, mais pour ce qui est de la dimension parlementaire, l'évaluation ne peut être que positive. Tout d'abord, les réunions programmées se déroulent comme prévu. Ensuite, il y a les thèmes qui ont été traités lors des différentes discussions. D'importants sujets ont été examinés de manière approfondie et de nouvelles approches ont été étudiées. C'est ce qu'ont confirmé à plusieurs reprises les réactions positives émises lors des réunions des présidents des commissions parlementaires relatives à la sécurité, à la politique étrangère, au budget et aux finances, etc.

Le 66^e dialogue transatlantique, qui s'est tenu à la Chambre des représentants en présence de membres du Congrès américain et de membres du Parlement européen, a, lui aussi, apporté une précieuse contribution aux discussions sur les problèmes actuels auxquels l'Europe et le monde sont confrontés. D'autres activités analogues telles que la réunion des présidents

van de voorzitters van de parlementen van de Troïka (Frankrijk, de Tsjechische Republiek en Zweden evenals Spanje dat het voorzitterschap van de Europese Unie zal waarnemen in de eerste helft van 2010), waren eveneens heel verrijkend. Ook de gezamenlijke parlementaire discussies met het Europees Parlement waren van belang.

Deze verschillende vergaderingen gingen veelal over één van de twee hoofdthema's van het Tsjechische voorzitterschap, met name de economie en Europa in de wereld. Ook deze COSAC kan in dit perspectief geplaatst worden.

Tijdens het Tsjechische voorzitterschap is veel aandacht besteed aan de communicatie tussen nationale parlementen en met het Europees Parlement. Het gaat hier niet enkel om een discussie over maatregelen opdat de nationale parlementen respectvol zouden behandeld worden door de Europese instellingen. Het gaat dus verder dan het realiseren van een efficiëntere samenwerking tussen nationale parlementen.

De discussies waren vooral bedoeld om samen te werken en een antwoord te bieden voor de uitdagingen waar Europa thans en in de toekomst mee geconfronteerd wordt. Het systeem van samenwerking en communicatie zal niet efficiënt zijn indien het niet gericht is op actuele kwesties aangaande de interne werking van de Europese Unie en haar relaties met de rest van de wereld.

Het zijn belangrijke tijden voor Europa. De laatste jaren zijn vele mijlpalen in de geschiedenis van Europa geplaatst. Zestig jaar geleden werd de Raad van Europa opgericht. Vijf jaar geleden werden tien landen, waaronder de Tsjechische Republiek, lid van de Europese Unie. De geleidelijke transformatie van de EGKS tot de EU heeft ertoe geleid dat thans 27 Europese landen verenigd zijn in één geheel.

Deze COSAC vindt plaats op een moment van economische recessie en financiële crisis. Dit heeft een enorme impact op het leven in de individuele lidstaten. Wat zou Europa moeten doen in deze tijden? Het moet vooral verenigd blijven. Het moet meer geïntegreerd worden en moet meer samenwerken om te kunnen reageren op de crisis.

De EU en de lidstaten zouden deze crisis te baat moeten nemen om hun solidariteit te versterken. De huidige crisis is niet enkel een financiële, economische of sociale crisis, maar ook een crisis van zekerheden, vertrouwen en waarden. Solidariteit, door lidmaatschap van de Europese gemeenschap, zal Europa in staat stellen geleidelijk deze moeilijke tijden te overwinnen.

Deze 41^e COSAC is één van deze gelegenheden om de communicatie te bevorderen doorheen discussie

des parlements de la Troïka (la France, la République tchèque et la Suède ainsi que l'Espagne, qui assurera la présidence de l'Union européenne au cours du premier semestre de 2010) se sont également avérées très enrichissantes. Il faut souligner aussi l'importance des discussions parlementaires communes avec le Parlement européen.

Ces différentes réunions ont été consacrées en grande partie à l'un des deux thèmes principaux de la présidence tchèque, à savoir l'économie européenne dans le monde. La présente conférence aussi peut être située dans cette perspective.

Au cours de la présidence tchèque, une attention toute particulière a été consacrée à la communication entre les parlements nationaux et avec le Parlement européen. Il ne s'agit pas seulement, en l'espèce, de déterminer les mesures à prendre afin que les parlements nationaux forcent le respect des institutions européennes. Cela va donc bien au-delà de l'instauration d'une collaboration plus efficace entre les parlements nationaux.

Les discussions avaient essentiellement pour but de mettre en place une collaboration et de proposer une réponse aux défis actuels et futurs de l'Europe. Le système de collaboration et de communication ne sera pas efficace s'il n'est pas axé sur des questions actuelles liées au fonctionnement interne de l'Union européenne et à ses relations avec le reste du monde.

L'Europe est à un tournant. Au cours des dernières années, de nombreux jalons ont été posés dans son histoire. Il y a soixante ans était institué le Conseil de l'Europe. Il y a cinq ans, dix pays, parmi lesquels la République tchèque, devenaient membres de l'Union européenne. La transformation progressive de la CEEA en UE a réuni ce jour 27 pays européens en une seule entité.

La présente COSAC a lieu en pleine période de récession économique et de crise financière, dont l'impact sur la vie des États membres considérés individuellement est énorme. Que devrait faire l'Europe en cette période? Elle doit surtout rester unie. Elle doit intensifier sa politique d'intégration et de collaboration pour pouvoir faire face à la crise.

L'UE et les États membres devraient mettre la crise à profit pour renforcer leur solidarité. Nous traversons aujourd'hui non seulement une crise financière, économique et sociale, mais aussi une crise de certitudes, de confiance et de valeurs. C'est la solidarité découlant de l'appartenance à la communauté européenne qui permettra à l'Europe de surmonter progressivement les difficultés actuelles.

Cette 41^e COSAC est une des occasions qui s'offrent à nous de promouvoir la communication par

Hopelijk wordt deze discussie constructief, vernieuwend en stimulerend.

2. Verwelkoming door de heer Přemysl Sobotka, voorzitter van de Senaat van de Tsjechische Republiek

Het Tsjechische voorzitterschap is niet eenvoudig geweest in deze turbulente tijden. De organisatie van vergaderingen en het leiden van discussies was daardoor ook niet gemakkelijk.

Men mag echter niet vergeten dat de mogelijkheden en bevoegdheden van de nationale parlementen belangrijke bouwstenen zijn voor de vooropgestelde Europese besluitvormingsstructuur.

Het verrichte werk binnen de nationale parlementen op het vlak van subsidiariteit is duidelijk een stap vooruit. Hoewel het op dit ogenblik slechts gaat om oefeningen die op officiële wijze worden uitgevoerd, zullen deze een officiële en formeler kader krijgen bij het in voege treden van het Verdrag van Lissabon.

In dit kader kan men zich dan ook enkel verheugen over het feit dat de Tsjechische Senaat vorige week het Verdrag van Lissabon dat deze bevoegdheden van nationale parlementen formeel vastlegt, volmondig heeft goedgekeurd.

B. Het Tsjechische voorzitterschap van de Europese Unie

1. Uiteenzetting van de heer Jan Fischer, eerste minister van de Tsjechische Republiek

Het Europees Parlement, het enige orgaan van de Europese Unie dat rechtstreeks wordt verkozen, en de nationale parlementen vormen de kern van de Europese Unie. Enerzijds bevrijdt het Europees Parlement zich geleidelijk van de Europese Commissie en de Europese Raad. Anderzijds gaan de parlementen van de lidstaten als hoeders van het subsidiariteitsbeginsel zich meer engageren in het wetgevende proces, bij het creëren van Europese regels. Dat is onontbeerlijk voor het behoud van de legitimiteit van het integratieproject, zodat alle noodzakelijke maatregelen die binnen de Unie worden aangenomen, worden goedgekeurd via democratische procedures en zo dicht mogelijk bij de burger staan.

Het is de eerste keer dat de heer Fischer de gelegenheid krijgt om het woord te richten tot de leden van de nationale parlementen als eerste minister van het voorzittende land. Zijn voornaamste zorg is het Tsjechische voorzitterschap naar behoren en zonder incidenten af te werken en de efficiënte en succesvolle aanpak van eerste minister Mirek Topolánek voort te

de discussion, dans l'espoir que cette discussion sera constructive, novatrice et stimulante.

2. Discours de bienvenue de M. Přemysl Sobotka, président du Sénat de la République tchèque

La présidence tchèque n'a pas été simple en cette période de turbulences. Cela n'a d'ailleurs pas facilité l'organisation des réunions et la conduite des discussions.

Toutefois, il ne faut pas oublier que les possibilités et les compétences dont disposent les parlements nationaux sont des fondements importants pour la structure décisionnelle envisagée pour l'Europe.

Le travail accompli au sein des parlements nationaux dans le domaine de la subsidiarité constitue clairement un pas en avant. Bien qu'il ne s'agisse actuellement que d'exercices effectués de manière officielle, ceux-ci bénéficieront d'un cadre plus officiel et plus formel lors de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne.

Dans ce cadre, on ne peut dès lors que se réjouir de la ratification sans réserve par le Sénat tchèque, la semaine dernière, du Traité de Lisbonne consacrant formellement ces compétences des parlements nationaux.

B. La présidence tchèque de l'Union européenne

1. Exposé par M. Jan Fischer, premier ministre de la République Tchèque

Le Parlement européen, unique organe de l'Union européenne directement élu, et les parlements nationaux forment la colonne vertébrale de l'Union européenne. D'un côté, le Parlement européen s'émancipe progressivement de la Commission européenne et du Conseil européen. De l'autre, les parlements des pays membres, en tant que gardiens du principe de subsidiarité, vont s'engager davantage dans le processus législatif, dans la création des règles européennes. Cela est indispensable pour la conservation de la légitimité du projet d'intégration, pour que toutes les mesures nécessaires qui sont adoptées au sein de l'Union soient approuvées par des procédures démocratiques et se rapprochent le plus possible des citoyens.

Il s'agit de la première occasion qui est offerte à M. Fischer de pouvoir s'adresser aux membres des parlements nationaux en tant que premier ministre du pays président. Il peut assurer que sa principale préoccupation est d'achever dûment et sans sésimes la présidence tchèque et de poursuivre la direction effective et fructueuse qui a été celle du premier

zetten. De opdrachten waar het Tsjechische voorzitterschap voor staat, vereisen een absoluut engagement. Het Tsjechische voorzitterschap moet voortwerken volgens het oorspronkelijke plan. Men moet voortgaan met het oplossen van de gevolgen van de wereldwijde economische crisis, en, wanneer alle actoren zijn gekomen tot een consensus en een gemeenschappelijke weigering van elke vorm van protectionisme, de nadruk leggen op pan-Europese samenwerking en een gemeenschappelijk standpunt innemen tegenover de G20 of het IMF.

Het voorzitterschap wil uiteraard ook de goede samenwerking met het Europees Parlement voortzetten. Tijdens de eerste vier maanden van dit jaar werden de onderhandelingen over bijna vijftig maatregelen op wetgevend gebied met succes afgerond via de procedure van medebeslissing met het Europees Parlement.

Voor de rest is het politieke programma van het Tsjechische voorzitterschap gepland. Hierbij kunnen drie prioriteiten worden genoemd : economie, energie en de Europese Unie in de wereld.

- Economie

Wat de economie betreft, is het belangrijkste ongetwijfeld de strijd tegen de gevolgen van de crisis. Tijdens het eerste trimester van dit jaar werd meer dan 400 miljard euro in de Europese economie gepompt in het kader van de reddingsmaatregelen van het economisch herstelplan en tijdens de Europese Raad in de lente werd een verhoging van de financiële waarborgen voor de landen met problemen met de betalingsbalans goedgekeurd.

Uiteraard moet men op hetzelfde pad blijven doorgaan. Naast de directe financiële injecties voor de bedreigde landen en in de kritieke sectoren van de economie, moeten structurele hervormingen op lange termijn en investeringen in infrastructuur worden doorgevoerd. Ook moeten de nodige maatregelen worden goedgekeurd ter ondersteuning van de ontwikkeling van de economische activiteit in de privé-sector. Tegelijk dient het vertrouwen in de financiële markten te worden hersteld en de geldstroom in de vorm van kredieten opnieuw op gang te worden gebracht.

- Energie

Het tweede prioritaire domein van het programma van het Tsjechische voorzitterschap is energie en de daarmee samenhangende aspecten. Tsjechië is in grote mate afhankelijk van de Russische invoer van voornamelijk olie en gas en is er zich dan ook ten volle van bewust hoezeer de energieveiligheid van de hele

ministre Mirek Topolánek. Les missions qui se trouvent devant la présidence tchèque nécessitent un plein engagement. La présidence tchèque doit se poursuivre selon le plan initial. IL faut poursuivre dans la résolution des conséquences de la crise économique mondiale, lorsque tous les acteurs sont parvenus à un consensus et à une démarche commune pour refuser le protectionnisme, mettre l'accent sur la coopération paneuropéenne et à adopter une position commune vis-à-vis du G20 ou du FMI.

Bien entendu la présidence entend également poursuivre la bonne coopération avec le Parlement européen. Au cours des quatre premiers mois de cette année, les négociations relatives à près de cinquante mesures dans le domaine législatif ont été achevées avec succès dans la procédure de codécision avec le Parlement européen.

Du reste, le programme politique de la présidence tchèque est planifié. Trois priorités peuvent être identifiées : l'économie, l'énergie et l'Union européenne dans le monde.

- L'économie

En ce qui concerne l'économie, le plus important est sans aucun doute la lutte contre les retombées de la crise. Lors du premier trimestre de cette année, plus de 400 milliards d'euros ont été injectés dans l'économie européenne dans le cadre des mesures de sauvetage du Plan de relance économique et une augmentation des garanties financières pour les pays confrontés à des problèmes de balance des paiements a été approuvée lors du Conseil européen au printemps.

Bien entendu, il faut continuer sur le même chemin. Outre les injections financières directes destinées aux pays menacés et dans les secteurs critiques de l'économie, des réformes structurelles à long terme et des investissements dans les infrastructures doivent être entrepris, tout comme il convient d'adopter des mesures nécessaires au soutien du développement de l'activité économique des acteurs du secteur privé. Il convient parallèlement de renouveler la confiance dans les marchés financiers et de relancer le flux de ressources financières sous la forme de crédits.

- L'énergie

Le deuxième domaine prioritaire du programme de la présidence tchèque est l'énergie et les questions qui s'y rattachent. En tant que pays dépendant en grande partie des importations russes de pétrole et de gaz en particulier, la République tchèque est pleinement consciente à quel point la sécurité énergétique de

Europese Unie een gevoelige kwestie is en wil al het mogelijke doen om die energieveiligheid te versterken.

Het Tsjechische voorzitterschap wil zijn optreden voortzetten met het oog op een oplossing voor de gascrisis en er in de eerste plaats lessen uit trekken voor de toekomst. In dat opzicht moet de beslissing van de Europese Raad in de lente worden benadrukt, waarbij de investering is goedgekeurd van een groot deel van het pakket van vijf miljard in infrastructuurprojecten die noodzakelijk zijn voor de ondersteuning van de energieveiligheid en in de eerste plaats in het Nabucco-project.

Een andere markante vooruitgang op weg naar een diversificatie van de energieleveranciers van de Europese Unie was de top over de zuidelijke corridor, die onlangs heeft plaatsgehad.

De aandacht van het Tsjechische voorzitterschap gaat tevens uit naar de voorbereiding van een gemeenschappelijk standpunt van de Europese Unie voor de klimaatop in Kopenhagen op het einde van het jaar.

- De Europese Unie in de wereld

In het kader van de derde prioriteit — de Europese Unie in de wereld — wordt het langetermijnperspectief bevestigd volgens welk Europa zijn rol van globale speler absoluut moet waarmaken indien het de wereldwijde concurrentie wil aankunnen. De Unie draagt een bijzondere verantwoordelijkheid ten opzichte van haar buurlanden. Dat is ook de reden waarom het Tsjechische voorzitterschap zoveel energie en politiek kapitaal heeft geïnvesteerd in het project van oostelijk partnerschap, dat succesvol is gestart met een politieke consensus tijdens de Europese Raad van de maand maart. De top voor oostelijk partnerschap, die vorige week in Praag heeft plaatsgevonden, is de eerste stap op weg naar de realisatie van dit project. De westelijke Balkanlanden, en het Europese perspectief van die landen, zijn de tweede strategische regio. Het Tsjechische voorzitterschap wil verder bijdragen tot het proces van uitbreiding van de Europese Unie en de versterking van het nabuurschapsbeleid.

Het bezoek van de nieuwe Amerikaanse president Barack Obama aan Praag begin april was ook een groot succes. De informele top Europa — Verenigde Staten die bij deze gelegenheid werd georganiseerd, was een uitgelezen moment voor een nieuwe samenwerking en gedachtewisseling met het nieuwe Amerikaanse bestuur over centrale thema's als globale economie en veiligheid.

L'Union européenne dans son ensemble est une question sensible et elle entend bien faire le maximum possible dans ce domaine pour contribuer à son renforcement.

La présidence tchèque entend poursuivre son action dans la continuité de la résolution de la crise gazière et avant tout en tirer les enseignements pour la prochaine fois. À cet égard, il convient de mettre en avant la décision prise par le Conseil européen du printemps, qui a approuvé les investissements d'une partie importante du paquet dit à cinq milliards dans des projets « infrastructure » nécessaires au soutien de la sécurité énergétique, et en premier lieu dans le projet Nabucco.

L'autre avancée marquante sur la voie menant à une diversification des fournisseurs d'énergies à l'Union européenne a été le sommet du corridor Sud, qui s'est tenu récemment.

La présidence tchèque n'oublie pas non plus la préparation d'une position commune de l'Union européenne pour le sommet « climatique » prévu à Copenhague à la fin de l'année.

- L'Union européenne dans le monde

Dans le cadre de la troisième priorité — l'Union européenne dans le monde — se confirme la prévision à long terme selon laquelle l'Europe se doit absolument de saisir son rôle de joueur global si elle entend soutenir la concurrence mondiale. L'Union possède une responsabilité particulière vis-à-vis des pays situés dans son voisinage direct. C'est aussi la raison pour laquelle la présidence tchèque a investi tant d'énergie et de capital politique dans le projet de Partenariat oriental, qui a été inauguré avec succès par un consensus politique lors du Conseil européen du mois de mars. Le sommet pour le Partenariat oriental, qui s'est tenu à Prague la semaine dernière, est le premier pas dans la réalisation de ce projet. Les Balkans occidentaux, et la perspective européenne de ces pays, sont la deuxième région stratégique. La présidence tchèque continuera de concourir à la poursuite du processus d'élargissement de l'Union européenne et au renforcement de la politique de voisinage.

La visite à Prague, début avril, du nouveau président américain Barack Obama a également été un grand succès. Le sommet informel Europe — États-Unis organisé à cette occasion, a constitué une occasion extraordinairement propice au lancement de la coopération et à un échange d'opinions avec la nouvelle administration américaine sur les questions clefs de l'économie globale et de la sécurité.

Er zijn de afgelopen vier maanden heel wat zaken gebeurd. Sommige van die gebeurtenissen waren ietwat onverwacht. Het klopt dat het voorzitterschap en de resultaten daarvan afhangen van de samenwerking tussen de lidstaten en instellingen van de Unie en in de eerste plaats van het Europees Parlement en de Europese Commissie. Men moet het werk dat men tot op heden gezamenlijk heeft verricht voortzetten in de lijn van alle positieve resultaten die tijdens de eerste vier maanden van het Tsjechische voorzitterschap werden geboekt. Indien dat het geval is, kan men na de verkiezingen in het Europees Parlement en de daaropvolgende Europese Raad de functie van voorzitter van de Raad overlaten aan Zweden met het gevoel degelijk werk te hebben geleverd.

1. Gedachtewisseling

Nagenoeg alle interventies maken gewag van de moeilijke situatie, zowel intern als extern, waarin de Tsjechische Republiek zich als voorzitter van de Raad bevindt. Zowel de problemen met de energiebevoorrading als de financiële en economische crisis, creëerden een bijzondere moeilijke context om het voorzitterschap waar te nemen.

• (Ratificatie van het) Verdrag van Lissabon

De heer Herman De Croo, co-voorzitter van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, vraagt wanneer de Tsjechische Republiek de ratificatie van het Verdrag van Lissabon zal afronden, nu de beide Kamers van het Tsjechische Parlement het Verdrag hebben goedgekeurd. Waarom zou Tsjechië wachten tot Ierland het Verdrag ratificeert? De procedure zou afgehandeld moeten kunnen worden, opdat de ratificatie voltooid zou worden.

Leden van de Italiaanse en de Franse delegatie benadrukken het belang om het Verdrag van Lissabon te ratificeren zodat het in werking kan treden. Dit zal de parlementaire dimensie van de besluitvorming op Europees niveau in grote mate versterken.

Een lid van de Ierse delegatie stelt dat alvorens het Verdrag van Lissabon goedgekeurd kan worden in Ierland, de regering en bevolking eerst een aantal garanties op papier wil hebben.

Leden van het Deens Parlement en van het Europees Parlement zijn ervan overtuigd dat de kans op een volledige ratificatie door alle zeventwintig landen groot geworden is. Binnen afzienbare tijd kan het eindelijk in voege zal treden.

De heer Jan Fischer, eerste minister, stelt dat, hoewel hij positief staat ten aanzien van de afronding

Beaucoup de choses se sont passées au cours des quatre derniers mois. Certains de ces événements étaient quelque peu inattendus. Il est vrai que la présidence et ses résultats dépendent de la coopération entre les États membres et institutions de l'Union, et avant tout du Parlement européen et de la Commission européenne. Il faut parvenir à poursuivre le travail qui a été entrepris en commun jusqu'à présent, à s'inscrire dans la continuité de tous les résultats positifs qui ont été obtenus durant les quatre premiers mois de la présidence tchèque. Si tel est le cas, on pourra remettre, après les élections au Parlement européen et le Conseil européen qui s'ensuivra, à la présidence suédoise la fonction de président du Conseil avec le sentiment du travail bien fait.

1. Échange de vues

La quasi-totalité des interventions font état de la situation délicate dans laquelle la République tchèque se trouve, tant sur le plan interne qu'externe, en sa qualité de présidente du Conseil. Les problèmes d'approvisionnement en énergie mais aussi la crise financière et économique ont créé un contexte particulièrement difficile pour assurer la présidence.

• (Ratification du) Traité de Lisbonne

M. Herman De Croo, co-président du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, demande quand la République tchèque pourra finaliser la ratification du Traité de Lisbonne, à présent que les deux chambres du Parlement tchèque ont approuvé le Traité. Pourquoi la Tchéquie attendrait-elle que l'Irlande ratifie le Traité? Il faudrait pouvoir clôturer la procédure pour que la ratification soit complète.

Des membres des délégations italienne et française soulignent l'importance de la ratification du Traité de Lisbonne afin qu'il puisse entrer en vigueur. Cette étape renforcera considérablement la dimension parlementaire du processus décisionnel au niveau européen.

Un membre de la délégation irlandaise soutient qu'avant que le Traité de Lisbonne puisse y être approuvé, le gouvernement et la population d'Irlande veulent voir consigner certaines garanties par écrit.

Des membres du Parlement danois et du Parlement européen sont convaincus que les chances de ratification intégrale par l'ensemble des vingt-sept pays sont à présent maximales. Ils s'attendent à ce que le Traité entre enfin en vigueur dans un délai relativement proche.

M. Jan Fischer, premier ministre, tout en étant favorable à la clôture de la ratification du Traité de

van de ratificatie van het Verdrag van Lissabon, de regering niet kan zeggen wanneer de President zal tekenen, noch aan hem dit kan opdragen. Men kan zich niet voorstellen dat hij niet zal tekenen. Er worden verder ook geen problemen verwacht vanwege het Grondwettelijk Hof.

- Economie

Een lid van het Litouws parlement prijst de acties van het Tsjechisch voorzitterschap ter verdediging van de vrijhandel.

De heer Jan Fischer, eerste minister, benadrukt dat een Europa zonder grenzen datgene is wat Tsjechië voorop stelt, ook op economisch vlak. Dit standpunt werd verdedigd op verschillende fora zoals de Doha — onderhandelingen, ondanks de neiging van sommige landen naar protectionisme.

- Energie

Algemeen wordt de aanpak van de gas- en oliecrisis geprezen.

De heer Herman De Croo, co-voorzitter van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, looft de wijze waarop deze crisis werd aangepakt, maar stelt voorop dat er verder moet gewerkt worden aan de relaties met Rusland. Deze relaties zijn van groot belang voor het evenwicht op het Europees continent.

Zowel vertegenwoordigers van Litouwen, Spanje als Polen wijzen op het cruciale belang om de energiebevoorrading veilig te stellen. Polen stelt daarbij de vraag in welke mate het Oostelijk Partnerschap kan bijdragen tot het verbeteren van de modaliteiten voor een veilige energiebevoorrading.

Een lid van de Zweedse delegatie stelt in deze context ook verband tussen energie en klimaatverandering in het licht.

Vanuit de Estse delegatie wordt gevraagd hoe de perspectieven zijn voor de Nabucco — pijplijn.

De heer Jan Fischer, eerste minister, is zich terdege bewust van het belang van de relaties met Rusland, en hoopt dat daar ook in de toekomst aandacht aan zal besteed worden.

Het Tsjechische voorzitterschap heeft veel inspanningen gedaan bij het bevorderen van de veiligheid van de energiebevoorrading. In dit kader kan de nauwere samenwerking met de landen aan de Kaspische zee als een stap in de goede richting worden beschouwd.

Lisbonne, affirme que le gouvernement ne peut pas dire quand le président le signera et ne peut pas non plus l'y contraindre. Il est cependant inconcevable qu'il ne le signe pas. En outre, l'on ne s'attend pas non plus à un veto de la part de la Cour constitutionnelle.

- Économie

Un membre du Parlement lituanien se félicite des actions entreprises par la présidence tchèque pour la défense du libre-échange.

M. Jan Fischer, premier ministre, souligne que la Tchéquie donne la priorité à une Europe sans frontières, y compris sur le plan économique. Cette position a été défendue dans différents forums, notamment lors des négociations de Doha, en dépit de la tendance au protectionnisme affichée par certains pays.

- Énergie

La manière de gérer la crise gazière et pétrolière est louée de toutes parts.

M. Herman De Croo, co-président du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, vante la manière dont cette crise a été gérée, mais indique qu'il faut continuer à consolider les relations avec la Russie. Ces relations sont capitales pour l'équilibre sur le continent européen.

Des représentants de la Lituanie, de l'Espagne et de la Pologne soulignent qu'il est essentiel de garantir l'approvisionnement énergétique. À ce propos, la Pologne demande dans quelle mesure le Partenariat oriental peut contribuer à améliorer les modalités garantissant la sécurité énergétique.

Dans ce contexte, un membre de la délégation suédoise souligne également le lien entre l'énergie et le changement climatique.

La délégation estonienne demande quelles sont les perspectives pour le pipeline Nabucco.

M. Jan Fischer, premier ministre, est parfaitement conscient de l'importance des relations avec la Russie et espère que l'on s'y intéressera également à l'avenir.

La présidence tchèque a fourni beaucoup d'efforts pour promouvoir la sécurité énergétique. À cet égard, la collaboration étroite avec les pays littoraux de la mer Caspienne peut être considérée comme un pas dans la bonne direction.

Het verband tussen energie en klimaatsverandering is een werkpunt geweest tijdens dit voorzitterschap. Dit thema zal hét onderwerp vormen van de Top van Kopenhagen, dat op het einde van het jaar zal plaatsvinden.

• Oostelijk Partnerschap

Vele delegaties loven de acties van het Tsjechische voorzitterschap op het vlak van het Oostelijk Partnerschap.

Een lid van de Roemeense delegatie informeert naar de perspectieven van dit Oostelijk partnerschap en wat dit kan bijbrengen voor de landen aan de Oostelijke grens van de Europese Unie.

De heer Jan Fischer, eerste minister, en zijn voorganger hebben veel inspanningen geleverd om het project van het Oostelijk Partnerschap te realiseren. Het belang van dit partnerschap ligt niet enkel op economisch niveau. Het is ook de bedoeling om democratie in deze landen te ondersteunen. Hierbij moet worden benadrukt dat dit Partnerschap niet bedoeld is tegen Rusland.

• Uitbreiding

Leden van zowel de Turkse delegatie als de Kroatische delegatie stellen zich de vraag van de impact van de huidige economische crisis op het toetredingsproces van hun respectievelijke landen. De Turkse vertegenwoordiger stelt daarbij vast dat deze crisis aangewend wordt door een aantal landen om nieuwe obstakels op te werpen voor de toetreding van zijn land.

De heer Jan Fischer, eerste minister, stelt dat zijn land de verdere uitbreiding van de Europese Unie steunt en bijgevolg ook de verderzetting van het toetredingsproces, zoals gepland, voor de betrokken landen.

C. Huidige economische en financiële situatie : perspectieven van het Tsjechische voorzitterschap inzake herstel

1. Inleiding door de heer Miroslav Kalousek, voormalig minister van Financiën van de Tsjechische Republiek

Het Tsjechisch voorzitterschap heeft een woelige maar succesvolle periode achter de rug aan het hoofd van de ECOFIN-Raad. Alle nodige stappen werden genomen om de gevolgen van de economische en financiële crisis op te vangen. Zodoende zullen de

Le lien entre l'énergie et le changement climatique a été une priorité au cours de la présidence actuelle. Ce sera le thème du sommet de Copenhague qui aura lieu à la fin de l'année.

• Partenariat oriental

De nombreuses délégations louent les actions de la présidence tchèque dans le cadre du Partenariat oriental.

Un membre de la délégation roumaine précise quelles sont les perspectives de ce Partenariat oriental et ce qu'il peut apporter aux pays situés à la frontière orientale de l'Union européenne.

M. Jan Fischer, premier ministre, et son prédécesseur ont multiplié les efforts pour réaliser le projet de Partenariat oriental. L'importance de ce Partenariat ne se situe pas uniquement au niveau économique; il a également pour but de soutenir la démocratie dans les pays visés. Il convient de souligner à cet égard que ce Partenariat n'est pas dirigé contre la Russie.

• Élargissement

Des membres des délégations turque et croate s'interrogent à propos de l'impact de la crise économique actuelle sur le processus d'adhésion de leur pays respectif. Le représentant turc constate que plusieurs pays utilisent cette crise pour dresser de nouveaux obstacles à l'adhésion de son pays.

M. Jan Fischer, premier ministre, déclare que son pays soutient la poursuite de l'élargissement de l'Union européenne et par conséquent aussi la poursuite du processus d'adhésion, comme prévu, pour les pays concernés.

C. Situation économique et financière actuelle : perspectives de la présidence tchèque en matière de relance

1. Introduction de M. Miroslav Kalousek, ancien ministre des Finances de la République tchèque

La présidence tchèque a vécu une période agitée, mais couronnée de succès à la tête du Conseil ECOFIN. Toutes les mesures nécessaires ont été prises pour faire face aux conséquences de la crise économique et financière. Ses effets néfastes seront

negatieve gevolgen voor bedrijven maar ook voor de burger beperkt blijven.

De belangrijkste taak die de ministers van financiën hadden, was het veiligstellen van een duurzame economie op lange termijn. Ook in de moeilijke eerste helft van 2009 moet men blijven nadenken over duurzame groei, zeker in het licht van andere belangrijke problemen als de demografische evolutie in de Europese Unie. Deze reflectie moet men blijven voeren.

Het Herstelplan voor Europa is één van de belangrijkste recente realisaties van de ECOFIN-Raad. Ook de succesvolle onderhandelingen met de Europese Commissie en het Europees Parlement kunnen worden vermeld. Ten slotte is er nog de positieve balans van de G20 vergadering in Londen in april 2009.

Toch moet men waakzaam zijn voor drie dingen : protectionisme, overregulering en het vooruitschuiven van de kosten naar de toekomstige generaties. De crisis bestrijden vergt veel middelen, maar deze mogen niet ten laste vallen van degenen die na ons komen.

2. Uiteenzetting door de heer Eduard Janota, minister van Financiën van de Tsjechische Republiek

De huidige economische crisis heeft Tsjechië op een andere manier geraakt dan de meeste landen. De bankcrisis in Tsjechië in 2001 heeft geleid tot een nieuw regelgevend kader voor het bancaire systeem. Dit heeft geholpen.

Twee dossiers die nu nog op de tafel liggen van de ECOFIN-Raad zijn de belastingparadijzen en de regulering van de financiële markten.

3. Gedachtewisseling

Verschillende delegaties benadrukken een doeltreffend sociaal beleid om zij die geraakt zijn door de economische en financiële crisis te beschermen. Men mag echter niet teruggrijpen op oude recepten die protectionistisch van aard zijn. De interne markt moet op Europees niveau blijven functioneren.

De nationale parlementen moeten constructief meewerken aan de ontwikkeling van dit beleid. Dit houdt onder meer in dat de genomen beslissingen op een correcte manier worden uitgevoerd.

De heer Miroslav Kalousek, voormalig minister van Financiën van de Tsjechische Republiek, antwoordt dat deze crisis wereldwijd optreedt, en dat bijna elke EU — lidstaat op een specifieke manier geraakt is. De

ainsi limités pour les entreprises comme pour le citoyen.

La principale mission des ministres des Finances consistait à garantir une économie durable à long terme. Il faut continuer à réfléchir à une croissance durable même au cours du premier semestre difficile de 2009, et certainement à la lumière d'autres problèmes importants comme l'évolution démographique dans l'Union européenne. Il faut continuer à mener cette réflexion.

Le Plan européen de relance est l'une des principales réalisations récentes du Conseil ECOFIN. Les négociations réussies avec la Commission européenne et le Parlement européen en sont une autre. Enfin, on peut encore citer le bilan positif de la réunion du G20 à Londres au mois d'avril 2009.

Toutefois, il y a trois éléments auxquels il faut être attentif : le protectionnisme, la surrégulation et le risque de faire supporter les coûts par les générations futures. La lutte contre la crise requiert d'importants moyens, mais il ne saurait être question de les mettre à charge de ceux qui viendront après nous.

2. Exposé de M. Eduard Janota, ministre des Finances de la République tchèque

La Tchéquie n'est pas touchée par la crise économique actuelle de la même manière que la plupart des autres pays. La crise bancaire qu'elle a traversée en 2001 et qui a conduit à l'élaboration d'un nouveau cadre réglementaire pour le système bancaire y est assurément pour quelque chose.

Il reste deux dossiers sur la table du conseil ECOFIN : le dossier relatif aux paradis fiscaux et le dossier relatif à la régulation des marchés financiers.

3. Échange de vues

Plusieurs délégations soulignent l'importance d'une politique sociale efficace pour protéger les victimes de la crise économique et financière. Il ne saurait toutefois être question de revenir aux vieilles recettes protectionnistes. Le marché intérieur doit continuer à fonctionner au niveau européen.

Les parlements nationaux doivent collaborer de manière constructive à l'élaboration d'une telle politique, ce qui requiert entre autres que les décisions prises soient correctement mises en œuvre.

M. Miroslav Kalousek, ancien ministre des Finances de la République tchèque, répond que la crise actuelle est mondiale et qu'elle frappe la quasi-totalité des États membres de l'UE d'une manière spécifique.

genomen maatregelen moeten dan ook worden afgestemd op de problemen op nationaal niveau.

Het belangrijkste is dat het vertrouwen in de financiële markten moet worden hersteld. Wat de sociale politiek betreft, mag men niet vergeten dat dit vooral een nationale bevoegdheid is. Hier moeten de lidstaten zelf de initiatieven nemen.

D. De jaarlijkse beleidsstrategie van de Europese Commissie voor 2010

1. Uiteenzetting door de heer Vladimir Spidla, Europees Commissaris voor werkgelegenheid, sociale zaken en gelijke kansen

De samenwerking tussen de Europese Commissie en de nationale parlementen, zowel op bilateraal als op multilateraal vlak, blijft van het grootste belang voor het bereiken van een consensus in het kader van het Europees besluitvormingsproces. Om deze reden is het debat rond de beleidsstrategie van de Europese Commissie uiterst belangrijk. Zeker op dit ogenblik, wanneer Europees Parlement en Europese Commissie in de overgang zitten naar een nieuwe samenstelling, zijn de nationale parlementen een stabiele gesprekspartner.

De prioriteiten van de Europese Commissie voor 2010 liggen begrijpelijkerwijs vooral op economisch vlak. Er is de opvolging van het Economisch Herstelplan en de uitvoering van de Lissabonstrategie om de economie te versterken en te stabiliseren. Sleutelwoorden zijn hier sociale cohesie, tewerkstelling en financiële regulering.

In 2010 zal er ook werk moeten worden gemaakt van de uitvoering van het Klimaat- en Energiepakket. Hierbij zal het succes van de Conferentie van Copenhagen bepalend zijn.

Een derde prioriteit is vervat in het adagium « Putting the citizen first ». De kwaliteit van leven van de individuele burger moet verder omhoog. Het Stockholm-programma moet worden uitgevoerd. Er moet werk worden gemaakt van een Europese gezondheidsstrategie.

Ten slotte moet Europa zijn rol spelen op mondiaal vlak, zoals bijvoorbeeld in de Doha-onderhandelingen, de hervorming van de internationale financiële architectuur, enz.

Een doorgedreven debat over het volgende Europese financiële meerjarenplan sluit het rijtje van prioriteiten af.

Les mesures prises doivent donc être adaptées aux problèmes spécifiques de chaque État.

Ce qui importe surtout, c'est de restaurer la confiance dans les marchés financiers. En ce qui concerne la politique sociale, il ne faut pas oublier qu'il s'agit essentiellement d'une compétence nationale, ce qui implique que ce sont les États membres eux-mêmes qui doivent prendre les initiatives.

D. La stratégie politique annuelle de la Commission européenne pour 2010

1. Exposé de M. Vladimir Spidla, Commissaire européen à l'emploi, aux affaires sociales et à l'égalité des chances

La collaboration entre la Commission européenne et les parlements nationaux tant au niveau bilatéral qu'au niveau multilatéral demeure d'une importance cruciale pour parvenir à un consensus dans le cadre du processus décisionnel européen. C'est pourquoi le débat relatif à la stratégie politique de la Commission européenne est fondamental. Les parlements nationaux sont un interlocuteur stable, surtout en cette période où le Parlement européen et la Commission européenne s'apprêtent à renouveler leur composition.

Les priorités de la Commission européenne pour 2010 se situent pour l'essentiel dans le domaine économique, ce qui se comprend aisément. Il y a le suivi du plan de relance économique et la mise en œuvre de la stratégie de Lisbonne en vue de renforcer et de stabiliser l'économie. À cet égard, les mots clés sont cohésion sociale, emploi et régulation financière.

En 2010, il faudra aussi s'atteler à la mise en œuvre du paquet énergie et climat. Le succès de la conférence de Copenhague sera déterminant à cet égard.

Une troisième priorité est résumée dans l'adage « Le citoyen d'abord ». Il faut améliorer encore la qualité de vie du citoyen individuel et mettre en œuvre le programme de Stockholm. L'Europe doit développer une stratégie commune en matière de santé.

Enfin, l'Europe doit jouer son rôle à l'échelon international, par exemple dans les négociations de Doha, dans le cadre de la réforme de l'architecture financière internationale, etc.

La mise en place d'un débat approfondi sur le prochain plan pluriannuel financier européen clôt la liste des priorités.

2. Gedachtewisseling

De discussie met de Europese Commissaris ging over een veelheid van onderwerpen : de sociale gevolgen van de economische crisis, het verbeteren van de positie van KMOs, controle over het budget van de Europese Unie, strijd tegen illegale migratie, enz.

Er was veel kritiek op de zwakke voorstellen van de Europese Commissie inzake sociale aangelegenheden. Ook de recente werkgelegenheidstop in Praag was teleurstellend.

Gevraagd werd ook of de jaarlijkse beleidsstrategie van de Europese Commissie in de toekomst een statuut zou kunnen krijgen vergelijkbaar met een Groenboek. Zodoende zouden de nationale parlementen kunnen bijdragen aan het debat en mee de Europese wetgevende prioriteiten kunnen vaststellen.

De heer Vladimir Spidla, Europees Commissaris, benadrukt in de eerste plaats het complexe karakter van een topic als migratie. Het Europees agentschap FRONTEX beheert de buitengrenzen. In 2010 zullen de mogelijkheden hiervan moeten worden versterkt, waarbij men het broze evenwicht tussen de strijd tegen de illegale migratie en de controle op legale migratie niet zal mogen verstoren.

Ondanks de soms grote budgettaire problemen in vele lidstaten, blijft het Stabiliteitspact op lange termijn het enige referentiekader voor de economische en financiële gezondheid van de Unie en haar lidstaten.

Inzake klimaat en energie, is duidelijk dat de Europese Unie de sociale en andere gevolgen van de omschakeling naar een economie met lage koolstof-uitstoot zal moet inschatten en aanpakken.

De werkgelegenheidstop was een eerste stap, maar er is nog een lange weg af te leggen. Ook hier speelt echter het feit dat dit vooral een nationale bevoegdheid is.

Er is ten slotte geen enkel beletsel voor de nationale parlementen om hun standpunten kenbaar te maken aan de Europese Commissie. Dit wordt zelfs aangemoedigd. Er is dan ook geen nood aan een nieuw statuut voor de jaarlijkse beleidsstrategie.

2. Échange de vues

La discussion avec le Commissaire européen a porté sur une multitude de sujets : les conséquences sociales de la crise économique, l'amélioration de la position des PME, le contrôle du budget de l'Union européenne, la lutte contre l'immigration illégale, etc.

Les timides propositions que la Commission européenne a formulées en matière sociale ont fait l'objet de nombreuses critiques. Le sommet sur l'emploi qui s'est tenu récemment à Prague s'est, lui aussi, révélé décevant.

On a également demandé au Commissaire européen s'il était possible de doter la stratégie politique annuelle de la Commission européenne d'un statut comparable à celui d'un Livre vert, de manière que les parlements nationaux puissent apporter leur contribution au débat et participer à la fixation des priorités législatives européennes.

M. Vladimir Spidla, commissaire européen, insiste tout d'abord sur le caractère complexe d'un sujet tel que la migration. L'agence européenne FRONTEX gère les frontières extérieures. En 2010, il faudra renforcer ses moyens en veillant de ne pas compromettre le fragile équilibre entre la lutte contre la migration illégale et le contrôle de la migration légale.

Malgré les difficultés budgétaires parfois importantes dans nombre d'États membres, le Pacte de stabilité demeure le seul cadre de référence à long terme pour la santé économique et financière de l'Union et de ses États membres.

En matière de climat et d'énergie, il est clair que l'Union européenne devra évaluer et aborder les conséquences sociales et autres de la reconversion en une économie émettrice de peu de carbone.

Le sommet sur l'emploi fut une première étape mais il reste encore fort à faire. Ici aussi, toutefois, le fait qu'il s'agit surtout d'une compétence nationale joue un rôle non négligeable.

Enfin, rien n'empêche les parlements nationaux de faire connaître leurs points de vue à la Commission européenne. Ils y sont même encouragés. Un nouveau statut n'est, par conséquent, pas requis pour la stratégie annuelle.

**MAANDAG 11 MEI 2009 — NAMIDDAGVER-
GADERING****A. Rol van de Europese Unie in de verdediging van
de democratie en de mensenrechten in de wereld***1. Videoboodschap van de heer Václav Havel,
voormalig President van de Tsjechische Republiek*

De heer Vaclav Havel, voormalig President van de Tsjechische Republiek, kon om gezondheidsredenen niet aanwezig zijn op de vergadering.

In zijn videoboodschap verwees hij naar het universeel karakter van de mensenrechten en de nadruk die gelegd moet worden op democratie in de wereld. Al te vaak wordt het respect voor mensenrechten vergeten wanneer men slotteksten opmaakt voor internationale conferenties. Vaak gebruikt men het argument dat men regeringen van landen die het niet zo nauw nemen met mensenrechten, niet mag provoceren omdat er (te) veel economische belangen op het spel staan. De Europese Unie kan deze tendens omdraaien. De EU zou immers niet bestaan indien de fundamentele rechten en waarden die gelden voor de hele mensheid niet aan de basis van de Europese constructie hadden gelegen.

*2. Uiteenzetting door de heer Michael Kocab, minis-
ter voor Mensenrechten van de Tsjechische Republiek*

Er is dringend nood aan een vlot en efficiënt optreden inzake mensenrechten. Tijdens de recente regeringsonderhandelingen in Tsjechië is nogmaals benadrukt dat, zeker in de actuele tijden van crisis, mensenrechten dezelfde bescherming moeten blijven genieten. Vandaar het aanhouden van een eigen ministerie voor mensenrechten, vrij uniek in de wereld.

Twee documenten zijn belangrijk om in dit debat te vermelden : de resolutie van het Europees Parlement aangenomen op 7 mei 2009 betreffende het jaarlijks rapport over de stand-van-zaken van mensenrechten in de wereld, en het Europees beleid ter zake. De resolutie stelt duidelijk dat de strijd voor mensenrechten een lange strijd is waarbij Europa zijn leidende rol moet bewaren.

Een voorbeeld van het beleid van de Europese Unie op dit domein is terug te vinden in de manier waarop is omgegaan met de Amerikaanse eisen inzake migratie en grenscontroles in het kader van hun strijd tegen terrorisme.

De intentie van de heer Obama om in de toekomst deze conflicten via dialoog op te lossen, is dan ook

**LUNDI 11 MAI 2009 — RÉUNION DE L'APRÈS-
MIDI****A. Rôle de l'Union européenne dans la défense de
la démocratie et des droits de l'homme dans le
monde***1. Message filmé de M. Václav Havel, ancien
président de la République tchèque*

Pour des raisons de santé, M. Vaclav Havel, ancien président de la République tchèque, n'a pas pu assister à la réunion.

Dans son message filmé, il a fait référence au caractère universel des droits de l'homme et à l'accent qu'il convient de mettre sur la démocratie dans le monde. Le respect des droits de l'homme est trop souvent oublié lorsque l'on rédige des textes finaux pour des conférences internationales. Il est d'usage d'invoquer l'argument selon lequel on ne peut pas provoquer les gouvernements des pays qui n'attachent pas beaucoup d'importance aux droits de l'homme parce que beaucoup (trop) d'intérêts économiques sont en jeu. L'Union européenne peut inverser cette tendance. En effet, l'UE n'existerait pas si les droits et valeurs fondamentales qui valent pour toute l'humanité n'avaient pas été à la base de la construction européenne.

*2. Exposé de M. Michael Kocab, ministre des Droits
de l'homme de la République tchèque*

Une intervention prompte et efficace est requise d'urgence en matière de droits de l'homme. Lors des récentes négociations gouvernementales en Tchéquie, l'on a de nouveau souligné que les droits de l'homme devaient continuer à bénéficier de la même protection, surtout en ces temps de crise. C'est la raison pour laquelle la Tchéquie maintient son propre ministère des Droits de l'homme, ce qui est quasiment unique au monde.

Il importe de mentionner deux documents dans ce débat : la résolution du Parlement européen adoptée le 7 mai 2009 sur le rapport annuel qui fait le bilan des droits de l'homme dans le monde, et la politique européenne en la matière. La résolution affirme clairement que la défense des droits de l'homme est un combat de longue haleine dans lequel l'Europe doit continuer à jouer un rôle de premier plan.

L'attitude adoptée face aux exigences des États-Unis en matière de migration et de contrôles aux frontières dans le cadre de leur lutte contre le terrorisme est une illustration de la politique de l'Union européenne dans ce domaine.

L'intention de M. Obama de résoudre dorénavant ces conflits par le dialogue est donc très prometteuse.

veelbelovend. Samen met de Verenigde Staten moet de Europese Unie blijven optreden als verdediger van de mensenrechten en de democratie in de wereld.

Ten slotte mag men nooit vergeten dat mensenrechten universeel zijn, en dat geen economisch belang kan opwegen tegen de solidariteit tussen arm en rijk.

3. *Gedachtewisseling*

Vrijwel alle delegaties bevestigen het universeel karakter van de mensenrechten en de cruciale rol van de Europese Unie ter zake in de wereld. Een uiting hiervan kan ondermeer liggen in het opnemen in handelsverdragen met derde landen van bepalingen inzake respect voor mensenrechten en democratische principes.

Hierbij mag de rol van de Raad van Europa niet worden vergeten. Ook deze organisatie is van het grootste belang voor het promoten van de mensenrechten in Europa en de wereld.

Er is bezorgdheid over het evenwicht tussen de strijd tegen terrorisme en de bescherming van de privacy. Dit is een blijvende zorg. Ook de economische crisis mag niet ten koste gaan van mensenrechtenbescherming.

Het Verdrag van Lissabon zal ook op dit vlak veel bijdragen en bijkomende middelen creëren ter promotie en bescherming van democratie en mensenrechten.

In zijn antwoord geeft de heer Kocab ter illustratie toelichting bij de maatregelen die de Tsjechische overheid heeft genomen in de strijd tegen het neonazisme. In de eerste plaats is een permanente commissie opgericht die dit fenomeen moet opvolgen. Verder werd een akkoord gesloten tussen alle politieke partijen om extremisme in de kiem te smoren. Ten slotte werden specifieke maatregelen genomen om de slachtoffers van extremisme bij te staan.

Inzake kinderrechten en gelijkheid tussen man en vrouw, heeft Tsjechië nog een hele weg te gaan. Verschillende campagnes werden opgestart, onder andere over het geweld tegen kinderen, die maar matig door de bevolking zijn onthaald.

Conjointement avec les États-Unis, l'Union européenne doit continuer à s'investir dans la défense des droits de l'homme et de la démocratie dans le monde.

Enfin, il ne faut jamais oublier que les droits de l'homme sont universels et qu'aucun intérêt économique ne peut faire obstacle à la solidarité entre riches et pauvres.

3. *Échange de vues*

À peu près toutes les délégations confirment le caractère universel des droits de l'homme et le rôle crucial que l'Union européenne joue en la matière dans le monde. Cette volonté peut notamment se traduire par l'insertion, dans des conventions commerciales conclues avec des pays tiers, de dispositions concernant le respect des droits de l'homme et des principes démocratiques.

Il ne faut pas passer sous silence le rôle joué dans ce domaine par le Conseil de l'Europe. Cette organisation joue elle aussi un rôle crucial dans la promotion des droits de l'homme en Europe et dans le monde.

Certains s'inquiètent de l'équilibre à assurer entre la lutte contre le terrorisme et la protection de la vie privée. Il s'agit d'un souci permanent. La crise économique ne peut pas non plus être surmontée au détriment de la protection des droits de l'homme.

Sur ce plan également, le Traité de Lisbonne contribuera sensiblement à la promotion et à la protection de la démocratie et des droits de l'homme, notamment par la libération de moyens supplémentaires.

Dans sa réponse, M. Kocab commente à titre d'exemple les mesures prises par les autorités tchèques dans la lutte contre le néonazisme. Une commission permanente chargée d'observer ce phénomène a d'abord été créée. Un accord a en outre été conclu entre tous les partis politiques en vue d'étouffer dans l'oeuf tout extrémisme. Enfin, des mesures spécifiques ont été prises pour aider les victimes des extrémistes.

En ce qui concerne les droits de l'enfant et l'égalité entre les hommes et les femmes, la Tchéquie a encore beaucoup de pain sur la planche. Plusieurs campagnes ont été lancées, notamment contre la violence à l'égard des enfants, mais la population les a accueillies de façon mitigée.

B. Voorstelling van het 11e halfjaarlijks verslag, inclusief de rol van de nationale parlementen in de controle van Europol en de evaluatie van Eurojust

1. Inleidende uiteenzetting door de heer Ludek Sefzig, voorzitter van de Commissie voor EU aangelegenheden van de Senaat van de Tsjechische Republiek

Het 11e halfjaarlijks verslag van COSAC bestond uit vier hoofdstukken : de parlementaire controle over Europol en Eurojust, de rol van de parlementen in de bescherming van mensenrechten, het statuut van de vertegenwoordigers van de nationale parlementen in de Europese Unie en de evaluatie van de halfjaarlijkse verslagen. Het verslag is terug te vinden op de website van COSAC.

Inzake de controle over Europol en Eurojust is duidelijk gebleken dat een democratisch toezicht voor alle nationale parlementen van belang is. Over de manier waarop dit moet gebeuren, waren de meningen verdeeld. Een meerderheid van parlementen verkiest een controle via een bestaande interparlementaire vergadering, en staat weigerachtig tegenover het creëren van een nieuwe conferentie. Het mechanisme voor de controle zou erin bestaan om eerst in het eigen nationale parlement de verslagen van Europol en Eurojust te bespreken, en vervolgens op Europees niveau de verschillende bevindingen te bespreken in aanwezigheid van de verantwoordelijken van beide organen. Deze bespreking moet openbaar zijn.

Hoewel er nog veel werk is betreffende de praktische uitvoering van dit gegeven, moet er toch een intensief debat over blijven plaatsvinden opdat de nationale parlementen hun rol hierin kunnen vervullen eens het Verdrag van Lissabon in werking treedt.

De Europese Commissie wordt opgeroepen om voorstellen te doen, maar dient dit te doen in nauw overleg met de nationale parlementen.

2. Gedachtewisseling

Vele delegaties hebben het standpunt nogmaals herhaald dat men gebruik moet maken van bestaande interparlementaire fora voor de controle op Europol en Eurojust. Daarbij moet de onafhankelijkheid van beide organen worden gevrijwaard. De werkzaamheden mogen door deze controle niet worden belemmerd.

Sommige delegaties vinden dat COSAC op dat vlak een belangrijke rol kan vervullen. Het kan dienen als platform voor verder debat over hoe deze controle kan gebeuren. Tevens zou COSAC de verschillende vergaderingen over Europol en Eurojust kunnen coördineren.

Er werd ten slotte aan herinnerd dat tijdens de COSAC-vergadering te Parijs de hoofden van Europol

B. Présentation du 11^e rapport semestriel, incluant le rôle des parlements nationaux dans le contrôle d'Europol et l'évaluation d'Eurojust

1. Exposé introductif de M. Ludek Sefzig, président de la Commission des affaires européennes du Sénat de la République tchèque

Le 11^e rapport semestriel de la COSAC comprenait quatre chapitres : le contrôle parlementaire d'Europol et d'Eurojust, le rôle des parlements dans la protection des droits de l'homme, le statut des représentants des parlements nationaux au sein de l'Union européenne et l'évaluation des rapports semestriels. Le rapport a été publié sur le site web de la COSAC.

En ce qui concerne le contrôle d'Europol et d'Eurojust, il est clairement apparu qu'une surveillance démocratique est essentielle pour tous les parlements nationaux. Les opinions étaient partagées quant à la méthode à suivre pour y arriver. Une majorité de parlements privilégient un contrôle par le biais d'une assemblée interparlementaire existante et se montrent réticents à l'égard de la création d'une nouvelle conférence. Le mécanisme de contrôle consisterait à examiner d'abord les rapports d'Europol et d'Eurojust au sein des différents parlements nationaux, et à débattre ensuite au niveau européen des manquements relevés, en présence des responsables des deux organes. Ces discussions doivent être publiques.

Bien qu'il y ait encore beaucoup à faire pour la mise en œuvre concrète de cette solution, un débat intensif s'impose malgré tout afin que les parlements nationaux puissent s'acquitter de leur mission une fois le Traité de Lisbonne entré en vigueur.

La Commission européenne est invitée à faire des propositions, mais en étroite concertation avec les parlements nationaux.

2. Échange de vues

De nombreuses délégations ont rappelé leur position, à savoir que le contrôle d'Europol et d'Eurojust doit se faire à l'intérieur des forums interparlementaires existants. En outre, l'indépendance des deux organes doit être garantie. Ce contrôle ne peut pas être un frein aux activités.

Certaines délégations trouvent que la COSAC peut jouer un rôle important sur ce plan. Elle peut servir de plate-forme pour un débat ultérieur sur les modalités de ce contrôle. La COSAC pourrait également coordonner les différentes assemblées sur Europol et Eurojust.

Enfin, il est rappelé que lors de l'assemblée de la COSAC à Paris, les directions d'Europol et d'Eurojust

en Eurojust zich hebben uitgesproken voor de organisatie van een parlementaire controle over beide organen.

Het Zweeds voorzitterschap van de Europese Unie zal deze discussie verder zetten en concrete voorstellen doen.

DINSDAG 12 MEI 2009 — OCHTENDVERGADERING

A. De Oostelijke dimensie van het Europees Nabuurschapsbeleid

1. Inleiding

Op een Europese Top van 7 mei 2009 te Praag hebben de Lidstaten van de Europese Unie en zes landen van Oost — Europa een gemeenschappelijke verklaring ondertekend met het oog op de realisering van een Oostelijk partnerschap (EPS — *Eastern Partnership*). De 6 Oost-Europese Landen zijn : Armenië; Azerbeïdzjan, Georgië, Moldavië, Oekraïne en Wit-Rusland.

De landen uit Oost-Europa en de Zuidelijke Kaukasus hebben een impact op de EU. Door de uitbreiding van de EU zijn deze landen buurlanden van de EU geworden. Hun ontwikkeling (veiligheid; stabiliteit en welvaart) heeft invloed op de EU. Deze landen zoeken ook toenadering tot de EU.

De Europese Commissie heeft concrete voorstellen geformuleerd om de relatie met deze landen te versterken. Dit impliceert ondermeer associatie-akkoorden die vrijhandel, een geleidelijke integratie van de EU-economie en geleidelijke visa-liberalisering mogelijk maken.

Het EPS moet de democratie en «good governance» bevorderen; de energievoorziening verzekeren; economische hervormingen en milieubescherming promoten; leiden tot contacten en uitwisseling met andere volken; economische en sociale ontwikkeling stimuleren; sociaal-economische ongelijkheid reduceren en de stabiliteit vergroten.

2. Uiteenzetting door de heer Jan Kohout, minister van Buitenlandse Zaken van de Tsjechische Republiek

De betrekkingen met de Oostelijke landen is één van de prioriteiten van het Tsjechische voorzitterschap. Het Oostelijke partnerschap zal gedifferentieerd zijn in functie van de verschillende landen. Het partnerschap heeft het potentieel om een ontbrekend kader in te vullen.

se sont prononcées pour l'organisation d'un contrôle parlementaire des deux organes.

La présidence suédoise de l'Union européenne poursuivra cette discussion et fera des propositions concrètes.

MARDI 12 MAI 2009 — RÉUNION DU MATIN

A. La dimension orientale de la politique européenne de voisinage

1. Introduction

Lors d'un Sommet européen qui s'est tenu à Prague le 7 mai 2009, les États membres de l'Union européenne et six pays d'Europe de l'Est ont signé une déclaration commune en vue de mettre en place un partenariat oriental (EPS — *Eastern Partnership*). Les six pays est-européens en question sont l'Arménie, l'Azerbaïdjan, la Géorgie, la Moldavie, l'Ukraine et le Belarus.

Ce qui se passe dans les pays de l'Europe de l'Est et du Caucase du Sud n'est pas sans conséquences pour l'Union européenne. Ces pays sont devenus voisins de l'UE suite à l'élargissement de celle-ci. Leur développement (sécurité, stabilité et prospérité) a une influence sur l'UE, dont ils souhaitent se rapprocher.

La Commission européenne a formulé des propositions concrètes en vue de renforcer les relations avec ces pays, ce qui implique notamment des accords d'association devant permettre le libre-échange, une intégration graduelle dans l'économie de l'UE et la libéralisation progressive du système de visas.

L'EPS doit favoriser la démocratie et la bonne gouvernance, assurer l'approvisionnement énergétique, promouvoir des réformes économiques et la protection de l'environnement, encourager les contacts et les échanges avec d'autres peuples, stimuler le développement économique et social, réduire les déséquilibres socioéconomiques et accroître la stabilité.

2. Exposé de M. Jan Kohout, ministre des Affaires étrangères de la République tchèque

Les relations avec les pays de l'est sont une des priorités de la présidence tchèque. Le partenariat oriental sera différencié en fonction des divers pays. Il dispose du potentiel nécessaire pour combler une lacune.

Het Duitse EU-Voorzitterschap (eerste semester 2007) heeft een belangrijke aanzet gegeven tot het ontstaan van het Oostelijk Partnerschap. Polen en Zweden hebben eveneens een leidende rol gespeeld. De Top van juni 2008 heeft het belang erkend van de Oostelijke relaties en heeft aan de Europese Commissie voorstellen gevraagd.

Het Oostelijk beleid is gebaseerd op een brede consensus. De zes partners hebben een akkoord voorbereid en dit werd officieel aangekondigd op de Top van Praag van 7 mei 2009.

Het Oostelijke partnerschap is gebaseerd op respect voor democratie en mensenrechten in de partnerlanden. Belangrijk hierbij is stabiliteit en economische ontwikkeling. Het Oostelijke partnerschap moet tot marktgerichte hervormingen leiden. Bilateraal moet dit partnerschap leiden tot een verruiming van de handel. Op multilateraal vlak moet dit leiden tot de verzekering van de energievoorziening en de verbetering van de transportmogelijkheden.

Voorgesteld is ook om een interparlementaire assemblee op te richten.

De volgende twee maanden zal de gemeenschappelijke verklaring over het Oostelijk Partnerschap verder worden uitgewerkt en operationeel worden gemaakt onder Zweeds EU-Voorzitterschap.

3. *Gedachtewisseling*

Tijdens de gedachtewisseling kwamen vooral de woordvoerders van de 6 partners aan bod.

Voor de Georgische vertegenwoordigers is het Oostelijk Partnerschap belangrijk voor de versterking van de democratie; de ondersteuning van de markteconomie en de multilaterale samenwerking op het vlak van energie en transport (onder meer : versoepeling van het visum-systeem en de vrijhandel). Aldus worden gunstige perspectieven geboden voor Georgië richting EU.

Ook de vertegenwoordiger van Azerbeidzjan heeft het EPS positief onthaald. Er wordt bereidheid getoond om samen te werken met de EU op het vlak van energie (de zuidelijke corridor vormt een interessant alternatief, maar eerst moeten de conflicten er worden opgelost). Veel wordt ook verwacht van de te creëren interparlementaire assemblee.

De Armeense woordvoerder koestert vooral hoge verwachtingen ten aanzien van het EPS met het oog op de versterking van de democratie.

Ook de lidstaten van de EU verwelkomen het EPS.

La présidence allemande de l'UE (premier semestre 2007) a donné une impulsion considérable à la naissance du Partenariat oriental. La Pologne et la Suède ont également joué un rôle de premier plan. Le Sommet de juin 2008 a été l'occasion de reconnaître l'importance des relations avec les pays de l'est et de demander à la Commission européenne de formuler des propositions.

La politique orientale repose sur un large consensus. Les six partenaires ont préparé un accord, qui a été annoncé officiellement lors du Sommet de Prague du 7 mai 2009.

Le partenariat oriental est basé sur le respect de la démocratie et des droits de l'homme dans les pays partenaires. La stabilité et le développement économique sont des points capitaux à cet égard. Le Partenariat oriental doit conduire à des réformes axées sur l'économie de marché. Au niveau bilatéral, il doit permettre un élargissement des échanges commerciaux, qui doit se traduire, sur le plan multilatéral, par le renforcement de la sécurité énergétique et par l'amélioration des possibilités de transport.

Il est également proposé de créer une assemblée interparlementaire.

Au cours des deux prochains mois, la déclaration commune sur le Partenariat oriental sera affinée et rendue opérationnelle sous la présidence suédoise de l'UE.

3. *Échange de vues*

Durant l'échange de vues, ce sont surtout les porte-parole des six partenaires qui se sont exprimés.

Pour les représentants géorgiens, le Partenariat oriental est important pour le renforcement de la démocratie, pour le soutien à l'économie de marché et pour la coopération multilatérale en matière d'énergie et de transports (assouplissement notamment du système des visas et du libre-échange). La Géorgie se voit ainsi offrir d'intéressantes perspectives d'adhésion à l'UE.

Le représentant de l'Azerbaïdjan a, lui aussi, accueilli positivement l'EPS. Son pays se dit prêt à collaborer avec l'UE dans le domaine de l'énergie (le corridor sud constitue une alternative intéressante, mais il faut d'abord résoudre les conflits dans la région). Il dit aussi attendre beaucoup de l'assemblée interparlementaire à créer.

Le porte-parole arménien place beaucoup d'espoirs dans l'EPS, en particulier en vue du renforcement de la démocratie.

Les États membres de l'UE réservent eux aussi un bon accueil à l'EPS.

De Sloveense woordvoerder stelt dat het EPS zo vlug mogelijk moet functioneren. Dit is een taak van het Zweedse voorzitterschap. Samenwerking met Zuid-Kaukasus is belangrijk omdat het gebied een belangrijke geopolitieke betekenis heeft. Het EPS is het middel om dit gebied uit te bouwen tot een betrouwbare partner voor de EU. Het EPS mag geen militair zegel hebben maar moet de spanning verlagen en een wereld creëren zonder dreiging.

De Poolse vertegenwoordiger is zeer positief over het EPS. In 2004 heeft Polen immers de Oostelijke dimensie op de agenda geplaatst (geïnspireerd door de Mediterrane dimensie). Er dient een grensregime te worden ingevoerd, waardoor de burgerlijke dimensie van het EPS versterkt wordt (vb. gemakkelijker toegang van Oekraïense en Georgische burgers tot Polen). Duidelijk moet zijn dat het EPS niet gericht is tegen Rusland; het moet integendeel leiden tot een verbetering van de relatie met Rusland.

De Turkse woordvoerder wijst erop dat de Zwarte Zee het voorwerp is van vele beleidsinitiatieven. Er dreigt een overlapping van bepaalde initiatieven (ook de Griekse woordvoerder waarschuwt hiervoor). Tussen al deze initiatieven dient een synergie tot stand te komen, zodat een platform van stabiliteit in de Kaukasus tot stand komt. Het EPS moet ook bijdragen tot de oplossing van bevroren conflicten in de regio (Zuid-Ossetië, Karabach, ...) en dit op een legitieme manier (op basis van verdragen in de schoot van internationale organisaties).

De heer Herman De Croo, co-voorzitter van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, stelt vast dat het Middellandse Zeebeleid en partnerschap als voorbeeld geldt voor het Oostelijk partnerschap, maar wijst toch op het feit dat het hier om een andere realiteit gaat dan het Zuidelijk partnerschap. Het is duidelijk dat ook Turkije bij dit EPS moet betrokken worden. Dit standpunt wordt mede onderschreven door de Oostenrijkse delegatie.

De Zweedse vertegenwoordiger is zeer verheugd over het Tsjechische voorzitterschap en de resultaten van de Top over het EPS. De waarden van de EU worden ook extern uitgedragen. De zes landen zijn strategisch belangrijk voor de verbetering van de veiligheid in Europa. Deze landen zullen nu zelf kunnen bepalen hoe snel zij tot de EU zullen naderen. Het Zweedse voorzitterschap zal alles doen om het EPS verder te operationaliseren.

Ook een lid van de Britse delegatie heeft niets tegen het EPS. Wel wordt de vraag gesteld of men verder kan gaan met nieuwe prioriteiten stellen, zonder de voorgaande verwachtingen van nieuwe initiatieven in te lossen. Er is een zekere vermoeidheid door de uitbreiding (geen vooruitgang in de onderhandelingen

Le porte-parole de la Slovénie est d'avis que l'EPS doit être opérationnel dès que possible. Cette tâche incombe à la présidence suédoise. La collaboration avec le Caucase du Sud est importante compte tenu du rôle que cette région joue sur le plan géopolitique. L'EPS est l'instrument qui permettra de faire de cette région un partenaire fiable pour l'UE. L'EPS ne peut pas être un instrument militaire, mais il doit contribuer à réduire les tensions et à créer un monde exempt de menace.

Le représentant polonais voit l'EPS d'un très bon œil. En 2004, la Pologne a d'ailleurs inscrit à son agenda la dimension orientale (inspirée de la dimension méditerranéenne). Il faut introduire un régime frontalier permettant de renforcer la dimension citoyenne de l'EPS (par exemple, en facilitant l'accès des citoyens ukrainiens et géorgiens à la Pologne). Il y a lieu de préciser clairement que l'EPS n'est pas dirigé contre la Russie, mais qu'il doit, au contraire, contribuer à améliorer les relations avec ce pays.

Le porte-parole turc souligne que la mer Noire fait l'objet de nombreuses initiatives politiques. Certaines initiatives risquent de se chevaucher (le porte-parole grec a également mis en garde contre cette éventualité). Il faut créer une synergie entre toutes ces initiatives, de manière à former une plateforme de stabilité dans le Caucase. L'EPS doit également contribuer à résoudre les conflits figés dans la région (Ossétie du Sud, Karabagh, etc.), et ce d'une manière légitime, sur la base de traités établis au sein d'organisations internationales.

M. Herman De Croo, co-président du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, observe que la politique et le partenariat méditerranéens font figure d'exemple pour le Partenariat oriental, mais il souligne néanmoins qu'il s'agit ici d'une réalité qui n'est pas la même que dans le cas du partenariat méridional. Il est évident que la Turquie doit également être associée à l'EPS. La délégation autrichienne partage aussi cette opinion.

Le représentant suédois est très satisfait de la présidence tchèque et des résultats obtenus au sommet sur l'EPS. Les valeurs de l'UE sont également portées à l'extérieur. Les six pays concernés ont une importance stratégique en vue d'améliorer la sécurité en Europe. Ils pourront désormais déterminer eux-mêmes la rapidité avec laquelle ils se rapprocheront de l'UE. La présidence suédoise mettra tout en œuvre pour poursuivre la mise en œuvre de l'EPS.

Un membre de la délégation britannique déclare, lui aussi, n'avoir aucune réserve à émettre à propos de l'EPS. La question se pose toutefois de savoir si l'on peut continuer à fixer de nouvelles priorités sans répondre aux attentes antérieures des nouvelles initiatives. L'élargissement entraîne une certaine lassitude

met Turkije). De mediterrane Unie is tot nog toe geen succes omdat de EU onvoldoende geëngageerd is.

De interventie van Cyprus sluit hier bij aan. De escalatie van de problemen in de Kaukasus vormt een gevaar, terwijl de structuren nog niet bestaan in verband met het Euromediterraan beleid.

Roemenië vormt de buitengrens van de EU. Relaties met de buurlanden buiten de EU zijn dus belangrijk, aldus de Roemeense woordvoerder. Het EPS is er om de democratie in de Balkan te garanderen. Maar de EU mag geen bolwerk zijn. Toenadering van deze landen tot de EU moet nagestreefd worden. Wellicht is het EPS niet in staat om crisissen te voorkomen (vb. : schending mensenrechten in Moldavië). Een synergie van de samenwerkingsprojecten in het kader van het Zwarte Zeebeleid is even belangrijk als het EPS.

Het Europees Parlement vindt het EPS een goede zaak. Doel is dat deze landen in een vrijhandelszone komen. Er moet grensoverschrijdende samenwerking ontstaan. Het EPS is een belangrijke garantie voor energievoorziening. Iedereen moet toegang hebben tot de energiebronnen van de Kaspische Zee. Het EPS is niet gericht tegen Rusland. Rusland en Turkije kunnen mede profiteren van deze omgevende zone van stabiliteit.

De Oostenrijkse delegatie stelt dat ook de sociale dimensie van het EPS niet mag vergeten worden. Hierbij is ook de ondersteuning van culturele uitwisseling en de aandacht voor de mensenrechten van groot belang.

Italiaanse vertegenwoordigers steunen weliswaar het EPS maar spreken toch hun ongerustheid over de verzwakking van de aandacht voor het Euromediterraan beleid. De financiële steun moet voor 2/3 gaan naar het Euromediterraan beleid en 1/3 naar het EPS. Zij zijn evenmin gewonnen voor de creatie van een interparlementaire assemblee. Indien toch, dan moeten hierbij de nationale parlementen betrokken worden.

Een Nederlands parlements lid stelt dat vooraleer er wordt samengewerkt met deze zes landen eerst de democratische principes en de « *rules of law* » moeten gevestigd zijn. Hoewel het EPS een buffer vormt tussen Rusland en de EU, veronderstelt de ontwikkeling van de Oostelijke dimensie toch communicatie met Rusland en Turkije. Het EPS mag geen provocatie zijn voor deze landen.

(les négociations avec la Turquie sont au point mort). L'Union méditerranéenne n'est pas encore un succès à l'heure actuelle à cause du manque d'engagement de l'UE.

L'intervention de Chypre va dans le même sens. L'escalade des problèmes dans le Caucase constitue un danger, alors que les structures relatives à la politique euro-méditerranéenne n'existent pas encore.

La Roumanie forme la frontière extérieure de l'UE. Les relations avec les pays voisins qui ne font pas partie de l'UE sont donc importantes aux yeux du porte-parole roumain. L'EPS sert à assurer la démocratie dans les Balkans, mais l'UE ne peut pas être une forteresse. Il faut encourager ces pays à se rapprocher de l'UE. Sans doute l'EPS ne permettra-t-il pas d'éviter les crises (par exemple, la violation des droits de l'homme en Moldavie). La mise en place d'une synergie entre les projets de coopération dans le cadre de la politique de la mer Noire est tout aussi importante que l'EPS.

Le Parlement européen estime que l'EPS est une bonne chose. Le but est que les pays concernés entrent dans une zone de libre-échange. Une coopération transfrontalière doit être mise sur pied. L'EPS est une garantie importante pour l'approvisionnement énergétique. Tout le monde doit avoir accès aux sources énergétiques de la mer Caspienne. L'EPS n'est pas dirigé contre la Russie; cette zone de stabilité environnante peut aussi être profitable à la Russie et à la Turquie.

La délégation autrichienne indique qu'il ne faut pas oublier non plus la dimension sociale de l'EPS. Dans ce cadre, il est également essentiel de soutenir les échanges culturels et de veiller au respect des droits de l'homme.

Si les représentants italiens soutiennent l'EPS, ils expriment malgré tout leur inquiétude à propos du déclin d'intérêt pour la politique euro-méditerranéenne. Les deux tiers de l'aide financière doivent être affectés à la politique euro-méditerranéenne, et le dernier tiers à l'EPS. Les représentants italiens ne sont pas non plus acquis à l'idée de la création d'une assemblée interparlementaire. Si cela devait néanmoins se faire, il faudrait y associer les parlements nationaux.

Un parlementaire néerlandais déclare qu'avant de collaborer avec ces six pays, il faut d'abord établir les principes démocratiques et la primauté du droit. Bien que l'EPS forme un tampon entre la Russie et l'UE, développer la dimension orientale suppose de communiquer avec la Russie et la Turquie. L'EPS ne peut pas représenter une provocation pour ces pays.

4. Antwoorden van de heer Jan Kohout, minister van Buitenlandse Zaken van de Tsjechische Republiek

De discussie toont duidelijk aan dat het EPS een brede steun geniet, ook op parlementair vlak, en dit zowel bij de nieuwe als de oude EU-lidstaten. Het EPS is een project dat beantwoordt aan de behoefte van de EU.

Spreeker stelt dat bij de uitwerking van het EPS rekening is gehouden met de gemaakte opmerkingen, met name de vrees rond de financiering; het gevaar voor overlapping en de noodzaak van synergieën; de observatiestatus van Rusland, ...

Bij de implementatie van het EPS speelt de Europese Commissie een hoofdrol. Eerste vergadering is voorzien in juni 2009. De participerende landen moeten ideeën aanreiken.

Wat de financiering betreft is er slechts 600 miljoen euro voorzien. Dit is zeer bescheiden vergeleken met de bedragen voorzien voor de Euromediterrane Unie.

B. Resultaten van de subsidiariteitstoets aangaande het voorstel van Richtlijn van de Raad en het Europees Parlement inzake kwaliteits- en veiligheidsnormen voor menselijke organen, bestemd voor transplantatie

Aan de test hebben eenendertig parlementaire assemblees deelgenomen. In de zevenentwintig EU-Lidstaten zijn er in totaal veertig assemblees. De synthese van deze test kan worden geconsulteerd op de COSAC website (www.cosac.eu).

Van de eenendertig assemblees hebben er zevenentwintig een advies uitgebracht binnen de tijdslimiet van acht weken. Vijfentwintig van de zevenentwintig assemblees zagen geen inbreuk op het subsidiariteitsprincipe.

Tijdens het debat wezen sommige delegaties op de onvoldoende verantwoording van een voorstel door de Europese Commissie. Er werd onder meer gesuggereerd dat de Commissie steeds een vragenraster zou beantwoorden vooraleer een definitief voorstel in te dienen (onder meer ook een analyse van de kosten).

Voor vele delegaties blijkt een acht-wekentermijn een onoverkomelijk probleem (vooral tijdens het parlementair reces).

Gewezen werd ook op de noodzaak om de onderlinge communicatie nog te verbeteren. IPEX wordt beschouwd als het geschikte middel daartoe, maar werkt vooralsnog te traag om effectief te kunnen zijn.

4. Exposé de M. Jan Kohout, ministre des Affaires étrangères de la République tchèque

La discussion montre clairement que l'EPS jouit d'un large soutien, y compris au niveau parlementaire et ce, aussi bien chez les nouveaux États membres de l'UE que chez les anciens. L'EPS est un projet qui répond au besoin de l'UE.

L'intervenant précise que les remarques qui ont été formulées, à savoir la crainte à propos du financement, le risque de chevauchement et la nécessité de créer des synergies, le statut d'observation de la Russie, etc., ont été prises en compte lors de l'élaboration de l'EPS.

La Commission européenne a un rôle capital à jouer dans la mise en œuvre de l'EPS. La première réunion est prévue pour le mois de juin 2009. Les pays participants doivent proposer des idées.

En ce qui concerne le financement, on n'a prévu que 600 millions d'euros. C'est une somme très modeste par comparaison aux montants prévus pour l'Union euroméditerranéenne.

B. Résultats du contrôle de subsidiarité concernant la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux normes de qualité et de sécurité des organes humains destinés à la transplantation

Trente-et-une assemblees parlementaires ont participé au contrôle. Les vingt-sept États membres de l'UE totalisent quarante assemblees. La synthèse de ce contrôle peut être consultée sur le site Web de la COSAC (www.cosac.eu).

Sur les trente-et-une assemblees, vingt-sept ont émis un avis dans le délai maximum de huit semaines. Vingt-cinq de ces vingt-sept assemblees n'ont pas retenu de violation du principe de subsidiarité.

Lors du débat, certaines délégations ont souligné la justification insuffisante d'une proposition faite par la Commission européenne. Il a notamment été suggéré que la Commission réponde toujours à une grille de questions avant de déposer une proposition définitive (incluant notamment une analyse des coûts).

Pour de nombreuses délégations, le délai maximum de huit semaines a constitué un problème insurmontable (surtout pendant les vacances parlementaires).

L'attention a également été attirée sur la nécessité d'améliorer encore la communication entre les différentes assemblees. Le réseau IPEX est considéré comme le moyen approprié, mais sa lenteur limite son efficacité.

Sommige delegaties dringen erop aan een gemeenschappelijke definitie van het subsidiariteitsconcept uit te werken, terwijl andere delegaties van oordeel zijn dat het hier om een politiek concept gaat dat niet objectief kan gedefinieerd worden.

Voorgesteld werd om een gestandaardiseerd schema of procedurele richtlijnen uit te werken ten behoeve van de nationale parlementen om de subsidiariteitsadviezen beter te structureren.

De subsidiariteitsadviezen moeten gericht zijn aan de Europese Commissie, maar ook aan de eigen regering en het Europees Parlement, zodat deze de opmerkingen van de nationale parlementen kunnen meenemen in de verdere fasen van de besluitvorming.

Het is ook van belang dat de Europese Commissie tijdig antwoordt op de nationale parlementen-adviezen, zodanig dat de nationale parlementen nog in dialoog kunnen treden met het Europees Parlement en de eigen regering.

Een aantal parlementen heeft zich niet louter beperkt tot de strikte subsidiariteitsprocedure voorzien in Protocol 2 bij het Verdrag van Lissabon, maar verkiest de ruimere dialoog in het kader van het Barroso-initiatief.

Een goed partnerschap tussen de COSAC en de Europese Commissie wordt gezien als de voorwaarde voor de goede implementatie van de relevante beschikkingen in het Verdrag van Lissabon. Sommige delegaties pleiten daarom ook voor versterkte contacten tussen de COSAC en de Europese Commissie en suggereren dat een lid van de Europese Commissie zou deelnemen aan de COSAC-debatten over de subsidiariteitstoetsen.

De voorzitters-rapporteurs,

Anne DELVAUX (S),
Herman DE CROO (K).

*
* *

Certaines délégations réclament l'élaboration d'une définition commune du principe de subsidiarité, alors que d'autres délégations estiment qu'il s'agit ici d'un concept politique qui n'est pas définissable objectivement.

Il a été proposé d'élaborer à l'intention des parlements nationaux un schéma standardisé ou des directives quant à la procédure à suivre, afin de mieux structurer les avis en matière de subsidiarité.

Les avis en matière de subsidiarité doivent être adressés à la Commission européenne, mais aussi au gouvernement national et au Parlement européen, afin que ces diverses instances puissent tenir compte des observations des parlements nationaux lors des phases ultérieures du processus décisionnel.

Il est essentiel aussi que la Commission européenne réponde à temps aux avis des parlements nationaux, afin que ces derniers puissent encore dialoguer avec le Parlement européen et leur propre gouvernement.

Plusieurs parlements ne se sont pas bornés à suivre la procédure stricte de subsidiarité prévue par le Protocole 2 au Traité de Lisbonne, mais privilégient un dialogue plus large dans le cadre de l'initiative Barroso.

Un bon partenariat entre la COSAC et la Commission européenne conditionne, de l'avis de plus d'un, la mise en œuvre correcte des dispositions pertinentes du Traité de Lisbonne. Certaines délégations plaident donc aussi pour des contacts renforcés entre la COSAC et la Commission européenne et suggèrent qu'un membre de la Commission européenne participe aux débats de la COSAC sur les contrôles de subsidiarité.

Les présidents-rapporteurs,

Anne DELVAUX (S),
Herman DE CROO (Ch.)

*
* *

BIJLAGE

Conferentie van de in communautaire en Europese aangelegenheden gespecialiseerde organen van de nationale parlementen van de Europese Unie (COSAC)

BIJDRAGE VAN DE XL^{ste} COSAC

Praag, 10-12 mei 2009

1. Huidige economische en financiële toestand

1.1. De COSAC stelt dat de EU wordt geconfronteerd met een van de grootste uitdagingen uit haar geschiedenis, die met name wordt veroorzaakt door de huidige economische, financiële en maatschappelijke crisis. De economische afkoeling treft en verontrust de EU-burgers. Daarom moeten de supranationale en intergouvernementele organisaties gericht en gecoördineerd optreden.

1.2. De COSAC wijst erop dat de crisis elk van de lidstaten in verschillende mate heeft getroffen. Bijgevolg acht de COSAC het belangrijk rekening te houden met hun specifieke situatie en behoeften, alsook dienovereenkomstig op te treden. De COSAC is opgetogen over het optreden waarbij solidariteit is betoond met de ergst getroffen lidstaten.

1.3. De COSAC staat achter de conclusies die tijdens de Europese Raad van 19 en 20 maart 2009 zijn geformuleerd en achter de inspanningen van de Raad om de economische crisis te bestrijden met het herstelplan waarbij geld wordt uitgetrokken voor maatregelen ter ondersteuning en versterking van de Europese economie op korte en lange termijn. De COSAC beklemtoont de vooruitgang die reeds is geboekt dankzij de tenuitvoerlegging van het in december 2008 opgezette Europees economisch herstelplan (meer bepaald door investeringen te bevorderen in de trans-Europese netwerken en door de financieringsmogelijkheden voor de kmo's te verruimen), alsmede met de bijsturing van het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering, hetgeen de doeltreffendheid ervan zal verhogen. De COSAC herinnert er in dat verband aan welke prominente rol de eenheidsmunt speelt voor de landen die erop zijn overgeschakeld, en hoe belangrijk het is de duurzaamheid van de overheidsfinanciën op lange termijn te handhaven.

1.4. De COSAC beschouwt de snelle aangroei van de werkloosheid als een belangrijk aandachtspunt. De lidstaten dragen inzonderheid de verantwoordelijkheid de teloorgang van banen en de ongunstige sociale repercussies ervan te beperken.

1.5. De COSAC deelt het streven van de Europese Raad om de regulering van en het toezicht op de financiële instellingen te verbeteren. Om opnieuw tot economische stabiliteit te komen, is het van primordiaal belang het vertrouwen van de burgers en de investeerders in de financiële markten en in de goede werking ervan te herstellen.

1.6. De COSAC waarschuwt voor elke vorm van economisch protectionisme. Voorts herinnert de COSAC eraan dat de opening van de wereldmarkten en een hernieuwde inspanning om de Doha-onderhandelingsfasen af te ronden, van doorslaggevend belang blijven om de wereldwijde crisis te kunnen overwinnen.

1.7. De COSAC steunt de nieuwe EU-regels inzake het beheer van de Europese geldmiddelen, en moedigt de Commissie en het Europees Parlement aan die regels grondiger te analyseren en ze bij te sturen, met het oog op een beter beheer van die geldmiddelen, hetgeen het toekenningsproces ervan zou versnellen.

ANNEXE

Conférence des organes spécialisés dans les affaires communautaires et européennes des Parlements de l'Union européenne (COSAC)

CONTRIBUTION DE LA XL^{ie} COSAC

Prague, 10 — 12 mai 2009

1. Situation économique et financière actuelle

1.1. La COSAC affirme que l'UE est confrontée à l'un des plus grands défis de son histoire générée par l'actuelle crise économique, financière et sociale. Le ralentissement économique affecte et préoccupe les citoyens de l'UE. C'est pourquoi une action ciblée et coordonnée est nécessaire de la part des organisations supranationales et intergouvernementales.

1.2. La COSAC relève que la crise a affecté différemment chacun des États membres. Par conséquent, la COSAC estime important de prendre en considération leur situation particulière ainsi que leurs besoins spécifiques, et d'agir en conséquence. La COSAC se réjouit de l'action menée de façon solidaire avec les États membres les plus affectés.

1.3. La COSAC salue les conclusions du Conseil européen des 19 et 20 mars 2009 ainsi que les efforts du Conseil visant à lutter contre la crise économique au moyen du programme de relance budgétaire contenant des mesures de soutien et de renforcement de l'économie européenne à court et à long terme. La COSAC souligne les progrès déjà réalisés par la mise en œuvre du Plan européen de relance économique depuis décembre 2008 (notamment en promouvant les investissements dans le domaine des réseaux transeuropéens et en renforçant les possibilités de financement des PME) et par la réforme du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation qui renforcera son efficacité. La COSAC rappelle à cet égard l'importance du rôle de la monnaie commune pour ceux des pays qui l'ont pour devise et du maintien de la soutenabilité des finances publiques à long terme.

1.4. La COSAC considère l'accroissement rapide du chômage comme un sujet de préoccupation majeur. Les États membres ont, en particulier, la responsabilité de prévenir et limiter les suppressions d'emploi et les impacts sociaux négatifs.

1.5. La COSAC soutient la volonté du Conseil européen d'améliorer la régulation et la surveillance des institutions financières. Restaurer la confiance des citoyens et des investisseurs dans les marchés financiers et le bon fonctionnement de ces marchés est d'une importance primordiale pour le retour à la stabilité économique.

1.6. La COSAC met en garde contre toute forme de protectionnisme économique. La COSAC rappelle également que l'ouverture des marchés mondiaux et un effort renouvelé en vue de conclure le cycle de Doha demeurent déterminants pour réussir à surmonter la crise mondiale.

1.7. La COSAC soutient les nouvelles règles de l'UE en matière de gestion des fonds européens et encourage la Commission et le Parlement européen à analyser plus avant et à adapter ces règles, afin d'améliorer la gestion de ces fonds, ce qui accélérerait leur processus d'allocation.

1.8. De COSAC wijst er in deze context nogmaals op dat de economische vertraging er de Europese Unie niet mag toe brengen haar ambities af te zwakken met betrekking tot duurzame ontwikkeling en het klimaatbeleid, zoals die door de Europese Raad zijn aangenomen.

2. Rol van de parlementen van de EU-lidstaten bij de bevordering van de mensenrechten en de democratie in de wereld

2.1. De COSAC merkt op dat de bescherming van de mensenrechten en de bevordering van de democratie voor de parlementen van de EU-lidstaten een van de belangrijkste thema's vormen. De 20^e verjaardag van de val van het IJzeren Gordijn — en vandaar de bevrijding van het communisme — zet de verdienste in de verf van de democratische landen die aandringen op de eerbieding van de mensenrechten. De COSAC dankt de voormalige Tsjechische president Václav Havel voor zijn waardevolle bijdrage tot de bevordering van de mensenrechten en de democratie in de wereld.

2.2. De COSAC deelt het standpunt van het Europees Parlement zoals dat tot uiting komt in zijn recente resolutie over het Europese geweten en het totalitarisme, luidens welke het documenteren van het woelige verleden van Europa steun verdient, aangezien verzoening moeilijk zou zijn zonder openbaring van en onderzoek naar de door de totalitaire regimes gepleegde misdrijven. De COSAC neemt akte van de oproep van het Europees Parlement voor de oprichting van een « Platform Europese nagedachtenis en Europees geweten », om de huidige nationale activiteiten in verband met het onderzoek naar en de herinnering aan totalitaire regimes te bundelen.

2.3. De COSAC herhaalt dat mensenhandel ernstige schendingen van de fundamentele mensenrechten en de menselijke waardigheid inhoudt, en dat mensenhandel enkel doeltreffend kan worden aangepakt door een gemeenschappelijke inspanning van de EU-lidstaten.

2.4. De COSAC herinnert er ook aan dat het met het oog op de bevordering van de mensenrechten en de democratie in de wereld voor de parlementen van de EU-lidstaten belangrijk is samen te werken met instanties zoals de Raad van Europa. Zij onderstreept ook dat de EU in het licht van het verzet van bepaalde landen in internationale instellingen er moet mee doorgaan sterke steun te verlenen aan de universele aard van de mensenrechten, zoals die door de internationale gemeenschap in de Universele Verklaring voor de Rechten van de Mens is afgekondigd.

2.5. De COSAC verheugt zich over de invoering van « *human rights and democracy suspension clauses* » in EG-verdragen met derde landen. Die bedingen vormen een doeltreffend instrument waarmee een betere parlementaire controle van de mensenrechten en de bescherming van de democratie mogelijk zijn.

2.6. In het licht van de huidige situatie van de mensenrechten in bepaalde derde landen onderstreept de COSAC het belang van verdere substantiële bevordering van de mensenrechten in de betrekkingen van de EU met die landen. De COSAC betreurt dat er landen zijn waar de bescherming van de mensenrechten recent verslechtert, ondanks de gezamenlijke inspanningen van de EU-lidstaten en de aandacht die de EU aan de eerbiediging van de rechtsstaat schenkt.

2.7. De COSAC merkt met genoegen op dat de Europese Unie op weg is naar een consensus inzake haar beleid ter ondersteuning van de democratie. In die context moedigt zij de Europese Commissie aan meer vooruitgang te boeken met het oog op de invoering van het Europees Instrument voor Democratie en Mensenrechten (EIDHR), dat op 1 januari 2007 in werking is getreden.

1.8. La COSAC réaffirme dans ce contexte que le ralentissement économique ne doit pas conduire l'Union européenne à revoir à la baisse ses ambitions en matière de développement durable et de stratégie sur le climat telle qu'adoptée par le Conseil européen.

2. Rôle des parlements de l'UE dans la promotion des droits de l'homme et de la démocratie dans le monde

2.1. La COSAC relève que la protection des droits de l'homme et la promotion de la démocratie dans le monde constituent l'une des questions les plus importantes pour les parlements de l'UE. Le 20^e anniversaire de la chute du rideau de fer — et de la libération du communisme — fait ressortir les mérites des pays démocratiques dans leur insistance sur le respect des droits de l'homme. La COSAC remercie l'ancien président tchèque Václav Havel pour sa précieuse contribution à la promotion des droits de l'homme et de la démocratie dans le monde.

2.2. La COSAC partage la position du Parlement européen exprimée dans sa récente résolution sur la conscience européenne et le totalitarisme, selon laquelle il importe de soutenir les efforts de recherche consacrés au passé trouble de l'Europe, car sans la révélation et l'analyse des crimes commis par les régimes totalitaires, la réconciliation serait difficile. La COSAC relève l'appel du Parlement européen pour la création d'une plate-forme de la mémoire et de la conscience européennes qui mettrait en commun les activités nationales existantes consacrées à l'étude des régimes totalitaires et au travail de mémoire afférent.

2.3. La COSAC rappelle que la traite des êtres humains constitue une violation grave des droits de l'homme et de la dignité humaine, qui ne peut être combattue efficacement que par un effort conjoint des États membres de l'UE.

2.4. La COSAC rappelle également l'importance pour les parlements de l'UE de coopérer avec des organisations telles que le Conseil de l'Europe dans la promotion des droits de l'homme et de la démocratie dans le monde. Elle souligne également que l'Union européenne doit continuer à défendre fermement la valeur universelle des droits de l'homme, telle qu'affirmée par la communauté internationale dans la Déclaration universelle des droits de l'homme, face à la contestation dont elle fait l'objet par certains pays dans les instances internationales.

2.5. La COSAC se félicite de l'insertion des clauses de suspension relatives aux droits de l'homme et à la démocratie dans les traités que la CE conclut avec des pays tiers. Ces clauses sont un outil efficace permettant d'améliorer le contrôle parlementaire des droits de l'homme et la protection de la démocratie.

2.6. À la lumière de la situation actuelle des droits de l'homme dans certains pays tiers, la COSAC souligne qu'il est important de poursuivre de façon soutenue la promotion des droits de l'homme dans les relations de l'UE avec ces pays. La COSAC déplore que dans certains pays, la protection des droits de l'homme se soit récemment détériorée, malgré les efforts conjoints des États membres de l'UE et l'attention que l'UE porte au respect de l'État de droit.

2.7. La COSAC relève avec satisfaction que l'Union européenne s'achemine vers un consensus en ce qui concerne ses politiques en faveur du soutien de la démocratie. Dans ce contexte, elle encourage la Commission européenne à faire davantage de progrès en vue de la mise en œuvre de l'instrument européen pour la démocratie et les droits de l'homme (IEDDH) qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2007.

2.8. Ze roept op tot het creëren van synergieën met de bestaande activiteiten van de Raad van Europa, en de instrumenten van die Raad voluit in te zetten. De COSAC steunt de toetreding van de Europese Unie tot het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, waardoor aldus met alle mogelijke middelen wordt bijgedragen tot de versterking van het Europees Hof voor de rechten van de mens.

3. Parlementair onderzoek naar de activiteiten van Europol en evaluatie van Eurojust

3.1. De COSAC is verheugd dat de nationale parlementen en het Europees Parlement van plan zijn de activiteiten van Europol na te gaan en die van Eurojust te evalueren, zoals werd toegelicht tijdens de debatten op de vergaderingen in Parijs en in Praag, alsook in het 11^e halfjaarlijks verslag.

3.2. De COSAC herinnert eraan dat in de conclusies van de Conferentie van voorzitters in Parijs (27 en 28 februari 2009) werd beklemtoond dat de nationale parlementen een belangrijke rol spelen in de evaluatie en de opvolging van de uitbouw van een Europese ruimte van vrijheid, veiligheid en gerechtigheid. De COSAC is er zich van bewust dat de juridische grondslag van de gezamenlijke parlementaire opvolging van Europol en Eurojust bij het Verdrag van Lissabon zou moeten worden gecreëerd. De COSAC moedigt de parlementen aan door te gaan met alle vereiste voorbereidende werkzaamheden, om de nationale parlementen en het Europees Parlement in gereedheid te brengen voor die nieuwe taak, mocht het Verdrag in werking treden.

3.3. Rekening houdend met het feit dat aan Eurojust en Europol meer bevoegdheden werd verleend, meent de COSAC dat de parlementaire-opvolgingsmechanismen een cruciale rol spelen. Daarom is er permanent nood aan democratisch toezicht op die instellingen. Dat toezicht kan alleen gezamenlijk door de nationale parlementen en het Europees Parlement worden uitgevoerd, omdat zij daartoe gemandateerd zijn door de Europese burgers.

3.4. Na het COSAC-debat over de opvolgingsmechanismen is men tot de slotsom gekomen dat verschillende benaderingswijzen kunnen worden gehanteerd. De COSAC is overeengekomen in dat verband gebruik te maken van de bestaande interparlementaire samenwerkingsverbanden.

3.5. De COSAC herhaalt het verzoek van de XL^e COSAC van Parijs, volgens hetwelk de Europese Commissie de nationale parlementen en het Europees Parlement om advies vraagt aan de hand van een document dat ter raadpleging wordt voorgelegd, vooraleer ze de laatste hand legt aan de voorstellen betreffende de parlementaire opvolging van Europol en Eurojust. Nadat de Commissie die voorstellen zal hebben bekendgemaakt, zullen de Raad en het Europees Parlement worden verzocht in dialoog te treden met de nationale parlementen, waarbij deze laatste over een redelijke termijn zullen beschikken om hun standpunten kenbaar te maken, waarbij ze ook onderling overleg kunnen plegen. Elk wetgevend initiatief moet het beginsel in acht nemen dat de operationele activiteiten van Europol en Eurojust los staan van elke politieke inmenging.

4. Oostelijke dimensie van het Europees nabuurschapsbeleid

4.1. De COSAC zegt nogmaals haar steun op lange termijn toe aan de uitbouw van het Europees nabuurschapsbeleid. Zij is verheugd dat de zuidelijke dimensie van dat beleid recent werd ondersteund door de oprichting van de Unie voor het Middellandse Zee-gebied.

4.2. De COSAC beklemtoont tevens het belang van goede betrekkingen met de oostelijke buurlanden. Volgens de COSAC is het

2.8. Elle appelle à la création de synergies avec les activités existantes du Conseil de l'Europe et au plein usage des instruments du Conseil de l'Europe. Elle soutient l'adhésion de l'Union européenne à la Convention européenne des droits de l'homme, renforçant de ce fait par tous les moyens la Cour européenne des droits de l'homme.

3. Examen parlementaire d'Europol et évaluation d'Eurojust

3.1. La COSAC se félicite de la volonté des parlements nationaux et du Parlement européen d'examiner les activités d'Europol et d'évaluer les activités d'Eurojust comme exposé au cours des discussions lors des réunions de Paris et Prague ainsi que dans le 11^e rapport semestriel.

3.2. La COSAC rappelle que les conclusions de la conférence des Présidents de Paris les 27 et 28 février 2009 ont insisté sur l'importance du rôle des parlements nationaux dans l'évaluation et le suivi de la construction d'une aire européenne de liberté, de sécurité et de justice. La COSAC est consciente du fait que la base juridique du suivi parlementaire conjoint d'Europol et d'Eurojust devrait être créée par le traité de Lisbonne. La COSAC encourage les parlements à poursuivre tous les préparatifs nécessaires afin que les parlements nationaux et le Parlement européen soient prêts pour cette nouvelle mission si le traité entrait en vigueur.

3.3. Compte tenu de l'augmentation des pouvoirs d'Eurojust et d'Europol, la COSAC considère que les mécanismes de suivi parlementaire sont cruciaux et qu'il existe par conséquent un besoin constant d'assurer une veille démocratique à l'égard de ces organes. Une telle veille ne peut être réalisée que conjointement par les parlements nationaux et le Parlement européen en tant qu'ils détiennent un mandat émanant des citoyens d'Europe.

3.4. La COSAC a discuté des mécanismes de suivi, ce qui lui a permis d'identifier différentes approches possibles. La COSAC a convenu d'utiliser les formes de coopération interparlementaire existantes à cet effet.

3.5. La COSAC réitère la demande de la XL^e COSAC de Paris selon laquelle la Commission européenne sollicite l'avis des parlements nationaux et du Parlement européen par le biais d'un document de consultation avant de finaliser des propositions relatives au suivi parlementaire d'Europol et d'Eurojust. En outre, après la publication de ces propositions par la Commission, le Conseil et le Parlement européen seront invités à entamer un dialogue avec les parlements nationaux en leur accordant un délai raisonnable pour qu'ils expriment leurs vues et durant lequel ils pourront à leur tour se consulter les uns les autres. Toute proposition législative doit respecter le principe selon lequel les activités opérationnelles d'Europol et d'Eurojust sont indépendantes de toute interférence politique.

4. Dimension orientale de la politique européenne de voisinage

4.1. La COSAC réitère son soutien à long terme pour le renforcement de la politique européenne de voisinage. Elle s'est félicitée de la récente accélération de la dimension méridionale de cette politique par la création de l'Union pour la Méditerranée.

4.2. La COSAC souligne également l'importance des bonnes relations avec ses voisins orientaux. La COSAC considère que le

Oostelijk Partnerschap een nuttig instrument om de betrekkingen met de betrokken derde landen te behouden en te bevorderen; daarom steunt zij dit initiatief en wil zij de uitbouw ervan aanmoedigen.

4.3. De COSAC is verheugd over de in de gemeenschappelijke verklaring beschreven resultaten van de Top van Praag van 7 mei 2009, waarbij het Oostelijk Partnerschap werd opgericht. De COSAC juicht met name toe dat het partnerschap verbintenissen zal aangaan op het stuk van de democratie, de rechtsstaat en de eerbiediging van de rechten van de mens, alsook dat de nadruk wordt gelegd op een versterkte multilaterale samenwerking, die niet alleen de betrekkingen tussen de EU en de oostelijke partnerlanden moet verbeteren, maar ook die tussen de leden van het Oostelijk Partnerschap onderling.

4.4. Het stemt de COSAC tevreden dat de gemeenschappelijke verklaring stelt dat de financiële steun van de Europese Unie gewaarborgd zal zijn, zodat het Oostelijk Partnerschap zijn doelstellingen kan nastreven en tegelijk rekening wordt gehouden met de vooruitgang die elk lid van dat partnerschap boekt.

4.5. De COSAC moedigt de komende voorzitterschappen van de Raad ertoe aan oede, efficiënte en voorwaardelijke betrekkingen te blijven onderhouden met de landen van het Oostelijk Partnerschap. De COSAC onderstreept hoe belangrijk stabiliteit en veiligheid zijn in het beleid ten aanzien van de Oost-Europese landen. De beginselen van vrede, veiligheid en rechtsstaat, met inachtneming van de territoriale integriteit, blijven essentieel voor de versterking van de democratie en de eerbiediging van de rechten van de mens. In dat verband kunne meer parlementaire contacten en meer vergaderingen een heel belangrijke rol spelen om een stabiel, veilig en voorspoedig nabuurschap te waarborgen.

4.6. De COSAC steunt de lopende onderhandelingen met Rusland over een nieuw partnerschaps- en samenwerkingsakkoord. In het licht van haar vorige debatten herhaalt de COSAC haar standpunt dat de samenwerking in het raam van het nieuwe akkoord ook toegespitst moet zijn op vraagstukken als democratie en mensenrechten.

4.7. De COSAC geeft aan dat de EU moet zorgen voor een reële, concrete complementariteit tussen het Oostelijk Partnerschap en de andere samenwerkingsmechanismen (zoals de Zwarte Zeesynergie).

5. Jaarlijkse beleidsstrategie voor 2010

5.1. De COSAC herhaalt haar intentie de jaarlijkse beleidsstrategie van de Europese commissie geregeld te bespreken. Die jaarlijkse beleidsstrategie is een primaire informatiebron voor degelijk parlementair onderzoek. Zij maakt het mogelijk de parlementen van de EU-lidstaten snel te betrekken bij de besluitvorming van de Europese Unie.

5.2. De COSAC verwacht dat de volgende Commissie de politieke dialoog met de nationale parlementen, in het raam van het zogeheten Barroso-initiatief, zal voortzetten. Dat initiatief werd positief onthaald door de nationale parlementen. De COSAC hoopt dat de volgende Commissie zal terugvallen op de bestaande voorstellen van de nationale parlementen en er rekening mee zal houden bij het uitstippelen van haar beleid.

*
* *

partenariat oriental est un outil utile pour le maintien et la promotion des relations avec les pays tiers concernés et soutient donc cette initiative et tient à encourager son développement.

4.3. La COSAC se félicite des résultats du sommet constitutif du partenariat oriental qui s'est tenu à Prague le 7 mai 2009, tels que formulés dans la déclaration commune. La COSAC salue particulièrement la mise en place du partenariat sur des engagements en faveur de la démocratie, de l'État de droit et du respect des droits de l'homme, ainsi que l'accent mis sur une coopération multilatérale renforcée qui devrait non seulement encourager les relations entre l'UE et les partenaires orientaux, mais également renforcer les relations entre les pays membres du partenariat oriental eux-mêmes.

4.4. La COSAC relève avec satisfaction que la Déclaration commune dispose que le soutien financier de l'Union européenne sera assuré afin de poursuivre les objectifs du partenariat oriental tout en tenant compte des progrès accomplis par chaque membre de ce partenariat.

4.5. La COSAC encourage les prochaines présidences du Conseil à continuer à développer de bonnes relations, efficaces et conditionnelles avec les pays partenaires dans le cadre du partenariat oriental. La COSAC souligne l'importance de la stabilité et de la sécurité dans la politique conduite vis-à-vis de l'Est. La paix, la sécurité et l'État de droit, dans le respect de l'intégrité territoriale, demeurent essentiels au renforcement de la démocratie et au respect des droits de l'homme. Dans ce contexte, l'accroissement des échanges parlementaires et des réunions peut jouer un rôle très positif afin de garantir un voisinage stable, sûr et prospère.

4.6. La COSAC soutient les négociations en cours avec la Russie pour un nouvel accord de partenariat et de coopération. Au vu de ses précédents débats, la COSAC réaffirme sa position selon laquelle la coopération dans le cadre du nouvel accord devrait également se concentrer sur les questions de la démocratie et des droits de l'homme.

4.7. La COSAC relève que l'UE doit s'assurer de l'existence de complémentarités réelles et concrètes entre le Partenariat oriental et les autres mécanismes de coopération (comme la Synergie de la mer Noire).

5. Stratégie politique annuelle pour 2010

5.1. La COSAC réitère son intention de discuter régulièrement de la stratégie politique annuelle de la Commission européenne. La stratégie politique annuelle représente une source d'information première pour un examen parlementaire efficace. Elle facilite une implication rapide des parlements de l'UE au processus décisionnel de l'Union européenne.

5.2. La COSAC attend de la prochaine Commission qu'elle poursuive le dialogue politique existant avec les parlements nationaux, dénommé « initiative Barroso ». Cette initiative a été bien accueillie par les parlements nationaux. La COSAC espère que la prochaine Commission s'appuiera sur les propositions existantes des parlements nationaux et continuera à les prendre en compte lors du processus d'élaboration de sa politique.

*
* *

Conferentie van de in communautaire en Europese aangelegenheden gespecialiseerde organen van de Parlementen van de Europese Unie (COSAC)

CONCLUSIES VAN DE XLI^{ste} COSAC

Praag, 10-12 mei 2009

1. Parlementair toezicht op Europol en evaluatie van Eurojust

1.1. De COSAC heeft de volgende Europees voorzitters gevraagd voort te gaan met het debat over het parlementair toezicht op de activiteiten van Europol en over de evaluatie van de activiteiten van Eurojust. Voor dat debat kan inspiratie worden geput uit de debatten van de XLI^{ste} COSAC en uit het 11e halfjaarlijkse verslag.

1.2. Om zich in die taak te laten bijstaan, heeft de COSAC haar secretariaat gevraagd om tijdens de komende voorzitterschappen de evoluties te blijven volgen en informatie te blijven vergaren over de parlementaire procedures voor de opvolging van Europol en Eurojust, alsook over de voorstellen inzake interparlementaire samenwerking op dat vlak.

2. Evaluatie van de subsidiariteitscontrole

2.1. De COSAC is ingenomen met de resultaten van de jongste, door de COSAC gecoördineerde subsidiariteitscontrole aangaande het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteits- en veiligheidsnormen voor menselijke organen, bestemd voor transplantatie (COM(2008)818final). Overeenkomstig Protocol nr. 2 van het Verdrag van Lissabon werd de subsidiariteitscontrole gedurende een periode van acht weken uitgevoerd door 27 parlementen of parlementaire assemblees van 20 lidstaten. Een van de conclusies is dat het onderzoek van de voorstellen gedurende de parlementaire recesperiode een groot probleem vormt voor de parlementen. Bijgevolg is de COSAC blij met de verklaring van de Commissie dat, mocht het Verdrag van Lissabon reeds van kracht zijn, de termijn van acht weken voor de subsidiariteitscontrole zou zijn opgeschort gedurende de maand augustus, die voor talrijke parlementen een recesperiode vormt.

2.2. Nagenoeg alle parlementen (25 op 27) concludeerden dat er geen sprake was van enige schending van het subsidiariteitsbeginsel. Toch was de helft van de parlementen niet blij met de argumentatie die de Commissie in het voorstel voor een richtlijn heeft gevoerd om aan te tonen dat dat voorstel in overeenstemming is met het subsidiariteitsbeginsel. De COSAC onderstreept de noodzaak ervoor te zorgen dat alle voorstellen adequaat worden getoetst aan dat beginsel. Die analyse is van wezenlijk belang, wil men dat het gele en het oranje kaartsysteem naar behoren functioneren.

2.3. De resultaten van de subsidiariteitscontrole geven duidelijk aan dat almaar meer parlementen ervoor hebben gekozen het voorstel te toetsen aan méér criteria dan aan die welke in voormeld Protocol nr. 2 zijn opgenomen. Die parlementen hebben gebruik gemaakt van de informele politieke dialoog tussen de Commissie en de nationale parlementen en hebben zich uitgesproken over de overeenstemming van het voorstel met het evenredigheidsbeginsel, alsook over de juridische onderbouwing ervan en over de inhoud van de erin vervatte bepalingen. De COSAC vraagt de toekomstige Europese voorzitters om het debat over de subsidiariteit en de evenredigheid voort te zetten, teneinde niet alleen die beide beginselen te verduidelijken, maar ook de procedures voor overleg tussen de nationale parlementen en de Europese instellingen.

2.4. Tijdens de vergaderingen van de voorzitters van de COSAC van 7 juli 2008 in Parijs en van 10 februari 2009 in

Conférence des organes spécialisés dans les affaires communautaires et européennes des Parlements de l'Union européenne (COSAC)

CONCLUSIONS DE LA XLI^e COSAC

Prague, 10 — 12 mai 2009

1. Examen parlementaire d'Europol et évaluation d'Eurojust

1.1. La COSAC demande aux prochaines présidences de poursuivre les discussions sur l'examen parlementaire des activités d'Europol et sur l'évaluation des activités d'Eurojust. Ce débat peut s'inspirer des débats de la XLI^e COSAC et du 1^e rapport semestriel.

1.2. Pour se faire assister dans cette tâche, la COSAC demande à son secrétariat de continuer pendant les prochaines présidences à suivre les évolutions et à collecter l'information sur les procédures parlementaires consacrées au suivi d'Europol et d'Eurojust, ainsi que sur les propositions pour la coopération interparlementaire dans ce domaine.

2. Évaluation du contrôle de subsidiarité

2.1. La COSAC se félicite des résultats du dernier contrôle de subsidiarité coordonné par la COSAC sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux normes de qualité et de sécurité des organes humains destinés à la transplantation {COM (2008) 818 final}. Le contrôle de subsidiarité a été mené par 27 parlements ou chambres parlementaires de 20 États membres pendant une période de huit semaines comme prévu par le Protocole n° 2 du traité de Lisbonne. Selon les conclusions de ce contrôle, l'examen des propositions pendant la période d'intersession parlementaire pose un problème considérable pour les parlements. La COSAC salue par conséquent les déclarations de la Commission, selon lesquelles, si le traité de Lisbonne était ratifié, la période de 8 semaines pour le contrôle de subsidiarité serait suspendue durant le mois d'août au moment où de nombreux parlements de l'UE sont en intersession.

2.2. La quasi-totalité des parlements, 25 sur 27, n'a trouvé aucune violation du principe de subsidiarité. Toutefois, dans la moitié des cas, les parlements n'ont pas été satisfaits de la justification de la proposition de directive par la Commission quant à sa conformité avec le principe de subsidiarité. La COSAC souligne la nécessité de s'assurer que toutes les propositions soient analysées de manière adéquate sous l'angle de la subsidiarité. Cette analyse est essentielle afin de s'assurer que les systèmes de carte jaune et carte orange fonctionnent de manière effective.

2.3. Les résultats du contrôle de subsidiarité indiquent clairement qu'un nombre croissant de parlements a choisi d'évaluer la proposition sur des bases plus larges que celles prévues par le Protocole n° 2. Ces parlements ont utilisé le cadre informel du dialogue politique de la Commission avec les parlements nationaux et se sont exprimés sur la conformité de la proposition avec le principe de proportionnalité, sur sa motivation juridique et sur ses dispositions de fond. La COSAC invite les futures présidences à envisager la poursuite de la discussion sur la subsidiarité et la proportionnalité en vue d'une meilleure compréhension des deux principes, d'une part, et, les procédures à suivre entre les parlements nationaux et les institutions européennes, d'autre part.

2.4. Lors des réunions des présidents de la COSAC à Paris le 7 juillet 2008 et à Prague le 10 février 2009, il a été décidé de

Praag werd beslist subsidiariteitscontroles uit te voeren in verband met (a) het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en van de Raad over de toepasselijke wet- en regelgeving, de onderlinge erkenning en de tenuitvoerlegging van de beslissingen inzake erfopvolgingen en testaments (2008/JLS/122) en (b) het voorstel voor een kaderbesluit betreffende de procedurerechten in het raam van een strafprocedure (2009/JLS/047). Hoewel de datum voor de goedkeuring van het eerste voorstel nog niet is bepaald, zullen de subsidiariteitscontroles worden aangevat als de Commissie de voorstellen heeft aangenomen.

3. Zesmaandelijks rapport

3.1. De COSAC vindt dat het 11e zesmaandelijks rapport dat het COSAC-secretariaat heeft opgesteld een belangrijke bron van informatie is voor de nationale parlementen en voor het Europees Parlement. De COSAC neemt onder meer nota van hoofdstuk 4 van dat rapport, waarin wordt geconcludeerd dat de zesmaandelijks rapporten van de COSAC betrouwbare documenten geworden zijn die zeer op prijs worden gesteld door de nationale parlementen. In die rapporten worden de procedures en de praktijken van de parlementen van de EU grondig onderzocht. Daarom worden die rapporten geapprecieerd omdat ze bijgewerkte vergelijkende informatie bevatten die de uitwisseling van de beste praktijken inzake toezicht op de communautaire wetgeving en op het communautair beleid vergemakkelijkt.

3.2. De COSAC constateert dat thans 33 vertegenwoordigers van de nationale parlementen of van de kamers van de 24 lidstaten permanent in Brussel verblijven. Die vertegenwoordigers oefenen diverse functies uit, zoals de follow-up van de politieke ontwikkelingen in Brussel en in de andere parlementen ten behoeve van hun parlement, de uitwisseling van informatie over het parlementair onderzoek van de Europese aangelegenheden en van de voorstellen voor besluiten, de interparlementaire samenwerking en het vergemakkelijken van de contacten tussen de leden van de nationale parlementen en het Europees Parlement, alsmede met de andere instellingen. Veel van die functies zullen aan belang winnen, mocht het Verdrag van Lissabon worden geratificeerd.

4. Medefinanciering van het permanent lid van het secretariaat van de COSAC, van de werkingskosten van het bureau en van de internetsite van de COSAC

4.1. Alle nationale parlementen hebben ermee ingestemd bij te dragen tot de medefinanciering van het permanent lid van het secretariaat van de COSAC, van de werkingskosten van het bureau en van de internetsite van de COSAC voor verschillende periodes. De engagementen van de 19 parlementen of parlementaire kamers vervallen eind 2009. De vergadering van de voorzitters van de delegaties bij de COSAC van 10 februari 2009 in Praag heeft beslist een discussie op gang te brengen over de voortzetting of de herziening van de medefinancieringsregeling.

4.2. De COSAC verzoekt het toekomstige Zweedse voorzitterschap de werkzaamheden voort te zetten teneinde tot een akkoord te komen in de loop van de tweede helft van 2009.

*
* *

réaliser des contrôles de subsidiarité (a) concernant la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil sur la loi et la juridiction applicables, la reconnaissance mutuelle et l'exécution des décisions dans le domaine des successions et des testaments (2008/JLS/122) et (b) concernant la proposition de décision-cadre sur les droits criminels dans la procédure pénale (2009/JLS/047). Bien que la date d'adoption de la première proposition n'ait pas encore été fixée, ces contrôles de subsidiarité débiteront lorsque les propositions auront été adoptées par la Commission.

3. Rapport semestriel

3.1. La COSAC considère que le 11^e rapport semestriel rédigé par le secrétariat de la COSAC est une source d'information importante pour les parlements nationaux et le Parlement européen. La COSAC prend acte, entre autres, du chapitre 4 du rapport qui conclut que les rapports semestriels de la COSAC sont devenus des documents fiables, très estimés par les parlements nationaux. Grâce à leur examen approfondi des procédures et des pratiques des parlements de l'UE, ces rapports sont appréciés car ils fournissent des informations comparatives à jour facilitant l'échange des meilleures pratiques en matière de contrôle de la législation et de la politique communautaires.

3.2. La COSAC constate qu'à l'heure actuelle 33 représentants des parlements nationaux ou des chambres de 24 États membres sont basés en permanence à Bruxelles. Ces représentants exercent diverses fonctions, comme le suivi pour leur parlement des développements politiques à Bruxelles et dans les autres parlements nationaux, l'échange d'information en matière d'examen parlementaire des affaires européennes et des propositions d'actes, la coopération interparlementaire, et la facilitation des contacts entre les membres des parlements nationaux et le Parlement européen, ainsi qu'avec les autres institutions. Beaucoup de ces fonctions deviendront plus importantes si le traité de Lisbonne venait à être ratifié.

4. Cofinancement du membre permanent du secrétariat de la COSAC et frais de fonctionnement du bureau et du site Internet de la COSAC

4.1. Tous les parlements nationaux ont accepté de participer au cofinancement du membre permanent du secrétariat de la COSAC et des frais de fonctionnement du bureau et du site Internet de la COSAC pour des périodes différentes. Les engagements des 19 parlements ou chambres parlementaires viendront à expiration à la fin de 2009. La réunion des Présidents des délégations auprès de la COSAC du 10 février 2009 à Prague a décidé de lancer une discussion sur la poursuite ou sur la révision du régime de cofinancement.

4.2. La COSAC demande à la future Présidence suédoise de poursuivre les travaux en vue de trouver un accord au cours du deuxième semestre de 2009.

*
* *

Joint Declaration of the Prague Eastern Partnership Summit

7 May 2009, Prague

The Heads of State or Government and representatives of the Republic of Armenia, the Republic of Azerbaijan, the Republic of Belarus, Georgia, the Republic of Moldova and Ukraine, the representatives of the European Union and the Heads of State or Government and representatives of its Member States have met in Prague to bring their relationship to a new level by establishing the Eastern Partnership and have adopted the following Joint Declaration :

A more ambitious partnership between the European Union and the partner countries

1. The Eastern Partnership is launched as a common endeavour of the Member States of the European Union and their Eastern European Partners (hereinafter the partner countries), founded on mutual interests and commitments as well as on shared ownership and responsibility. It will be developed jointly, in a fully transparent manner.

The participants of the Prague Summit agree that the Eastern Partnership will be based on commitments to the principles of international law and to fundamental values, including democracy, the rule of law and the respect for human rights and fundamental freedoms, as well as to, market economy, sustainable development and good governance.

The Eastern Partnership builds on and is complementary to existing bilateral contractual relations. It will be developed without prejudice to individual partner countries' aspirations for their future relationship with the European Union. It will be governed by the principles of differentiation and conditionality.

The Eastern Partnership will be developed in parallel with the bilateral cooperation between the EU and third states.

2. The main goal of the Eastern Partnership is to create the necessary conditions to accelerate political association and further economic integration between the European Union and interested partner countries. The significant strengthening of EU policy with regard to the partner countries will be brought about through the development of a specific Eastern dimension of the European Neighbourhood Policy. With this aim, the Eastern Partnership will seek to support political and socio-economic reforms of the partner countries, facilitating approximation towards the European Union. This serves the shared commitment to stability, security and prosperity of the European Union, the partner countries and indeed the entire European continent.

The Eastern Partnership should further promote stability and multilateral confidence building. Conflicts impede cooperation activities. Therefore the participants of the Prague summit emphasize the need for their earliest peaceful settlement on the basis of principles and norms of international law and the decisions and documents approved in this framework.

Furthermore, the Eastern Partnership could help to develop closer ties among the partner countries themselves.

3. The Eastern Partnership carries a clear political message about the need to maintain and bolster the course towards reforms. The Eastern Partnership will provide additional impetus to the economic and social and regional development of the partner countries. It will facilitate good governance, including in the financial sector, promote regional development and social cohesion and help to reduce partner countries' socio-economic disparities. In this way, the Eastern Partnership will be complementary to macro-economic assistance provided through relevant international instruments.

Deeper bilateral engagement

4. The participants of the Prague Summit share the wish to deepen and to intensify bilateral relations between the EU and the partner countries, taking into account the specific situation and ambition of each partner country and respecting existing bilateral relations between the EU and the respective partner country. They agreed that bilateral cooperation under the Eastern Partnership umbrella should provide the foundation for Association Agreements between the EU and those partner countries who are willing and able to comply with the resulting commitments.

5. New Association Agreements, beyond existing opportunities for trade and investment, will provide for the establishment or the objective of establishing deep and comprehensive free trade areas, where the positive effects of trade and investment liberalization will be strengthened by regulatory approximation leading to convergence with EU laws and standards. Open markets and economic integration are essential to the sustainable economic development of the partner countries and to underpin political stabilisation. Establishing bilateral deep and comprehensive free trade areas between the EU and partner countries could in the long-term perspective grow into a network of deep and comprehensive free trade areas.

6. The European Union will develop Comprehensive Institution-Building Programmes individually with each partner country in order to improve their administrative capacity, including through training, technical assistance and any appropriate innovative measures.

7. Supporting mobility of citizens and visa liberalisation in a secure environment is another important aspect of the Eastern Partnership. It will promote mobility of citizens of the partner countries through visa facilitation and readmission agreements; the EU, in line with its Global Approach to Migration, will also take gradual steps towards full visa liberalisation as a long term goal for individual partner countries on a case-by-case basis provided that conditions for well-managed and secure mobility are in place.

8. The Eastern Partnership aims to strengthen energy security through cooperation with regard to long-term stable and secure energy supply and transit, including through better regulation, energy efficiency and more use of renewable energy sources. Provisions on energy interdependence could be included in the new Association Agreements or other bilateral arrangements between the EU and the partner countries. Energy cooperation should take into account the EU's Second Strategic Energy Review and each partner country's energy policy.

Focus on multilateral co-operation

9. The multilateral framework of the Eastern Partnership will provide for cooperation activities and open and free dialogue serving the objectives of the Partnership. It will operate on a basis of joint decisions of the European Union and the partner countries. It will provide a forum to share information and experience on the partner countries' steps towards transition, reform and modernisation and give the EU an additional instrument to accompany these processes. It will facilitate the development of common positions and joint activities. The multilateral framework is aimed at fostering links among partner countries themselves and will be a forum for discussion on further developments of the Eastern Partnership.

Legislative and regulatory approximation is crucial to those partner countries willing to make progress in coming closer to the EU. The multilateral framework will provide the setting for the systematic undertaking in this respect, including through dedicated sessions devoted to the presentation and explanation by the European Union of EU legislation and standards, as well as its comparison with national policy and legislation.

10. Meetings of Heads of State or Government of the Eastern Partnership will be held in principle every two years. They should take place in the EU and in the partner countries. The Ministers of Foreign Affairs will meet every year. These high-level meetings will move and shape the Eastern Partnership further.

11. Four thematic platforms currently organised by the European Commission will allow for target-oriented sessions and serve for open and free discussions, on the basis of the main areas of cooperation, namely Democracy, good governance and stability; Economic integration and convergence with EU sectoral policies; Energy security; and Contacts between people.

12. The initial meetings of the four thematic platforms will take place during June 2009. Each platform will adopt a set of realistic, core objectives that should be updated periodically, with a corresponding work programme, and will review the progress achieved. Meetings would be held at least twice a year at the level of senior officials engaged in the reform work in the relevant policy areas. The platforms will report to the annual meetings of Ministers of Foreign Affairs. The work of the platforms may occasionally be promoted through sector-specific Ministerial meetings. There will also be panels to support the work of the thematic platforms in specific areas.

Third states will be eligible for the participation on a case-by-case basis in concrete projects, activities and meetings of thematic platforms, where it contributes to the objectives of particular activities and the general objectives of the Eastern Partnership. Activities within the multilateral framework of the Eastern Partnership should be voluntary and based on the principles of a cooperative approach.

13. The participants of the Prague Summit support the launching of Flagship Initiatives that will give additional momentum, concrete substance and visibility to the Eastern Partnership and are looking forward to an early discussion of the platforms in this regard.

14. Complementarity with regional initiatives between the European Union and relevant partner countries, in particular the Black Sea Synergy, will be ensured. Interaction with other regional initiatives should be considered on a case-by-case basis.

15. High representatives of the European Parliament, the Committee of the Regions, the European Economic and Social Committee, the European Investment Bank and the European Bank for Reconstruction and Development have attended the Prague Summit. The Eastern Partnership will engage a wide range of actors, involving government ministries and agencies, parliaments, civil society, international organisations (such as the OSCE, Council of Europe and OECD), international financial institutions, the private sector, economic and social partners in the framework of the multilateral platforms.

Therefore, the participants of the Prague Summit invite the parliamentarians from the European Union and the partner countries to come forward with ideas regarding the European Parliament's proposal to

establish a EU-Neighbourhood East Parliamentary Assembly (EURO-NEST PA), and the European Commission to develop and propose modalities for the establishment of a Civil Society Forum of the Eastern Partnership.

The participants also invite the European Investment Bank to work on investment support in the framework of its Eastern Neighbourhood mandate in favour of small and medium sized enterprises. They invite the European Investment Bank, the European Bank for Reconstruction and Development and other international financial institutions to establish an appropriate joint small and medium-sized enterprise facility.

Funding

16. In line with the March 2009 Eastern Partnership Declaration, adopted by the European Council, increased European Union financial support will be provided serving the goals of the Eastern Partnership and taking into consideration progress made by individual partner countries. The participants of the Prague Summit agree that beyond the Community grant assistance and national co-financing, the implementation of the Eastern Partnership will require additional financial resources and they therefore call on other donors, the international financial institutions and the private sector to provide additional financing in support of reforms, the flagship initiatives and projects.

17. The Eastern Partnership should contain an innovative approach to promote joint ownership and deeper cooperation between the public and private sectors. Pro-active political support and the EU incentives and guarantees for the private sector should create the conditions for motivating the private sector to invest in the concrete projects in the partner countries and thus contributing to the attainment of the Eastern Partnership goals.

18. The participants of the Prague Summit encourage the EIB, EBRD and other International Financial Institutions to step up their efforts to assist all partner countries with the reform and modernisation process and to identify suitable investment projects.

Concluding points

19. The participants of the Prague Summit agree on the necessity to promote key principles and purposes of the Eastern Partnership among the public, mobilise support for and raise awareness of it. The increased visibility of concrete projects and activities will bring the initiative closer to citizens.

20. The participants of the Prague Summit call upon the current and incoming Presidencies of the Council of the European Union as well as the European Commission to intensify their joint efforts with the partner countries in order to define the schedule of ministerial and senior officials meetings within the multilateral dimension of the Eastern Partnership, to define the priorities of the activities of the thematic platforms for the period of 2009-2010, and to prepare proposals on early implementation of Flagship Initiatives.

21. The participants of the Prague Summit are confident that the results of the Prague Summit and the establishment of the Eastern Partnership will advance the cause of democracy, strengthen stability and prosperity, bringing lasting and palpable benefits to citizens of all participating states. The participants of the Prague Summit will work closely to achieve the objectives envisaged by this Joint Declaration.

|

Joint Declaration of the Prague Eastern Partnership Summit
7 May 2009, Prague

In the presence of

The EUROPEAN UNION represented by

HE Mr Mirek TOPOLÁNEK

HE Mr José Manuel BARROSO

HE Mr Javier SOLANA

President of the European Council

President of the European Commission

Secretary-General of the Council of the European Union/High Representative for the Common Foreign and Security Policy

ARMENIA represented by

HE Mr Serzh SARGSYAN

President of the Republic of Armenia

AUSTRIA represented by

HE Mr Hans Dietmar SCHWEISGUT

Permanent Representative of Austria to the European Union

AZERBAIJAN represented by

HE Mr Ilham ALIYEV

President of the Republic of Azerbaijan

BELARUS represented by

HE Mr Vladimir SEMASHKO

First Deputy Prime Minister of the Republic of Belarus

BELGIUM represented by

HE Mr Herman VAN ROMPUY

Prime Minister of the Kingdom of Belgium

BULGARIA represented by

HE Mr Sergei STANISHEV

Prime Minister of the Republic of Bulgaria

CYPRUS represented by

HE Mr Markos KYPRJANOU

Minister of Foreign Affairs of the Republic of Cyprus

CZECH REPUBLIC represented by

HE Mr Mirek TOPOLÁNEK

Prime Minister of the Czech Republic

DENMARK represented by

HE Mr Lars Lokke RASMUSSEN

Prime Minister of the Kingdom of Denmark

ESTONIA represented by

HE Mr Andrus ANSIP

Prime Minister of the Republic of Estonia

FINLAND represented by

HE Mr Marti VANHANEN

Prime Minister of the Republic of Finland

FRANCE represented by

HE Mr François FILLON

Prime Minister of the French Republic

GEORGIA represented by

HE Mr Mikheil SAKASHVILI

President of Georgia

GERMANY represented by

HE Ms Angela MERKEL

Federal Chancellor of the Federal Republic of Germany

GREECE represented by

HE Mr Konstantinos KARAMANLIS

Prime Minister of the Hellenic Republic

HUNGARY represented by

HE Mr Gordon BAJNAI

Prime Minister of the Republic of Hungary

<i>IRELAND represented by</i>	
HE Mr Brian COWEN	Taoiseach of Ireland
<i>ITALY represented by</i>	
HE Mr Maurizio SACCONI	Minister of Welfare of the Italian Republic
<i>LATVIA represented by</i>	
HE Mr Valdis DOMBROVSKIS	Prime Minister of the Republic of Latvia
<i>LITHUANIA represented by</i>	
HE Mr Vygaudas USACKAS	Minister of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania
<i>LUXEMBURG represented by</i>	
HE Mr Jean ASSELBORN	Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of and Immigration of the Grand Duchy of Luxembourg
<i>MALTA represented by</i>	
HE Mr Tonio BORG	Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of the Republic of Malta
<i>POLAND represented by</i>	
HE Mr Donald TUSK	Prime Minister of the Republic of Poland
<i>PORTUGAL represented by</i>	
HE Mr Luis AMADO	State Minister and Minister of Foreign Affairs of the Portuguese Republic
<i>REPUBLIC OF MOLDOVA represented by</i>	
HE Mr Andrei STRATAN	Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs and European Integration of the Republic of Moldova
<i>ROMANIA represented by</i>	
HE Mr Emil BOC	Prime Minister of Romania
<i>SLOVAKIA represented by</i>	
HE Mr Robert FICO	Prime Minister of the Slovak Republic
<i>SLOVENIA represented by</i>	
HE Mr Borut PAHOR	Prime Minister of the Republic of Slovenia
<i>SPAIN represented by</i>	
HE Mr Miguel Angel MORATINOS	Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Spain
<i>SWEDEN represented by</i>	
HE Mr Fredrik REINFELDT	Prime Minister of the Kingdom of Sweden
<i>THE NETHERLANDS represented by</i>	
HE Mr Jan Peter BALKENENDE	Prime Minister of the Kingdom of the Netherlands
<i>UKRAINE represented by</i>	
HE Mr Viktor YUSHCHENKO	President of Ukraine
<i>UNITED KINGDOM represented by</i>	
HE Mr David MILIBAND	Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
<i>EUROPEAN PARLIAMENT represented by</i>	
HE Mr Hans-Gert POTTERING	President of the European Parliament
<i>COMMITTEE OF THE REGIONS represented by</i>	
HE Mr Luc Van den BRANDE	Secretary-General of the Committee of the Regions
<i>ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE represented by</i>	
HE Mr Ivan VOLES	Member of the Economic and Social Committee

EUROPEAN INVESTMENT BANK represented by

HE Mr Philippe MAYSTADT

President of the European Investment
Bank

EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT represented by

HE Mr Jean LEMIERRE

President of the European Bank for
Reconstruction and Development